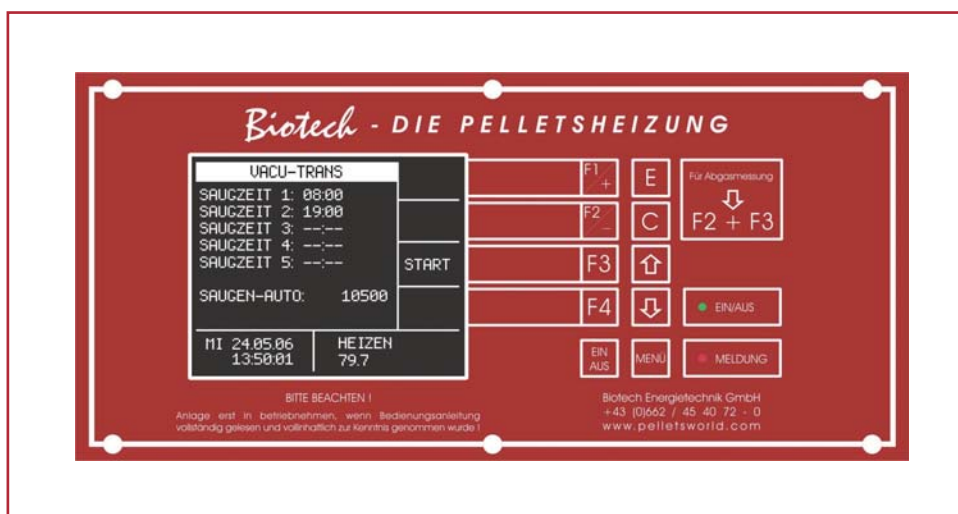


Generelt (alle typer)



Betjeningsvejledning

Indhold

| | | |
|------|---|----|
| ■ 01 | Generelle informationer | 5 |
| ■ 02 | Sikkerhedsinformationer | 6 |
| ■ 03 | Tekniske data | 7 |
| ■ 04 | Efterfyldning pelletforråd | 8 |
| ■ 05 | Oversigt terminal | 9 |
| | ▮▮▮ Generelt - funktionsknapper | |
| | ▮▮▮ Hovedmenu | |
| | ▮▮▮ Displayets lysstyrke | |
| | ▮▮▮ Indstilling af klokkeslæt og dato | |
| ■ 06 | Hovedmenu terminal | 12 |
| ■ 07 | Hukommelsesmenu | 14 |
| ■ 08 | Driftsarter | 16 |
| | ▮▮▮ Boilerdrift | |
| | ▮▮▮ Automatisk drift | |
| | ▮▮▮ Bufferdrift | |
| | ▮▮▮ Tidsstyret drift | |
| | ▮▮▮ Skift mellem driftsarter | |
| ■ 09 | Kedelindstilling | 18 |
| | ▮▮▮ Indstilling af planlagt kedeltemperatur | |
| | ▮▮▮ Indstilling af hysteres | |
| ■ 10 | Boilerfyldning | 19 |
| | ▮▮▮ Indstilling af boilerfyldetid | |
| | ▮▮▮ Indstilling af plantemperatur boiler | |
| | ▮▮▮ indstilling af min. temperatur boiler | |
| | ▮▮▮ Sletning af boilerfyldetid | |
| | ▮▮▮ Genaktivering af boilerfyldetid | |
| | ▮▮▮ Til- og frakobling af boilerforrang | |
| | ▮▮▮ Boilerlynstart | |

| | | |
|-------------|---|-----------|
| ■ 11 | Pelletpåfyldningssystem | 22 |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▢▢▢ Indstilling af efterfyldningstider for pelletefterfyldning ▢▢▢ Sletning af sugetid ▢▢▢ Genaktivering af sugetid ▢▢▢ Pelletpåfyldningssystem hurtigstart | |
| ■ 12 | Vejrafhængig varmekredsløbsstyring (maks. 4 blandingskredsløb) | 24 |
| | <ul style="list-style-type: none"> ▢▢▢ Generel forklaring ▢▢▢ Beskrivelse hovedmenu for varmekredsløbsregulering ▢▢▢ Indstilling af driftsart og udvendig temperatur ▢▢▢ Indstilling af driftsart og fast temperatur ▢▢▢ Indstilling af driftsart og varmekredsløb Fra ▢▢▢ Indstilling af nedsækningstemperatur ▢▢▢ Indstilling af MAKS – udvendig temperatur ▢▢▢ Indstilling af varmetider ▢▢▢ Indstilling af varmekurven ▢▢▢ Indstilling af varmekredsløbsregulator | |
| ■ 13 | Bufferindstilling | 31 |
| ■ 14 | Vedligeholdelse – manuel drift | 34 |
| ■ 15 | Periodisk vedligeholdelse | 35 |
| ■ 16 | Årlig vedligeholdelse | 36 |
| ■ 17 | Fejlkoder og deres afhjælpning | 40 |
| ■ 18 | Parameterliste | 51 |
| ■ 19 | specifikke kundeindstillinger | 53 |
| ■ 20 | Notater | 54 |

■ 01. Generelle informationer

- Montering, installation og ibrugtagning (indstilling) af træpilleanlægget må kun udføres af vores kundetjeneste eller af en anerkendt fagmand.
- Vi anbefaler en buffer som lastfordelingslager, når den nødvendige bygningsvarmelast udgør mindre end 50% af maskinlasten.
- Anvend kun brændsel som det, vi anbefaler (træpiller, ø-norm, DIN-plus norm). Kun sådan kan der garanteres for en emissionslav, videnskabelig og fejlfri drift. Overholdes dette ikke, falder garantien bort.
- De af os anbefalede vedligeholdelses- og rensningsopgaver skal udføres regelmæssigt på træpilleanlægget. Dermed sikrer man sig ikke alene anlæggets og sikkerhedsanordningernes funktionssikkerhed, men også et effektivt og emissionslavt anlægsdrift. Man opnår bedst mulig service på sit pilleanlæg ved at indgå en servicekontrakt. De opgivne rensnings- og vedligeholdelsesintervaller skal overholdes. Bemærk venligst, at der ikke kan lyde krav om overholdelse af garanti, hvis vedligeholdelsesforeskrifterne ikke overholdes.
- Hvis man selv udfører tekniske ændringer, kan vi ikke påtage os ansvar for skader, der er opstået heraf.
- Ethvert indgreb af personer, der ikke er autoriserede af os såvel som manglende overholdelse af disse almene anvisninger samt de nedenfor beskrevne sikkerhedsanvisninger, betyder, at garantien samt krav om overholdelse af denne bortfalder straks.
- Defekte byggedele og apparatkomponenter må kun udskiftes med originale reservedele.
- Vi anbefaler kraftigt, at man altid har denne vejledning i nærheden i fyrrummet. Det mest ideelle sted er i anlæggets dokumentskuffe
- Træpilleanlægget, der beskrives i den forhåndenværende vejledning, er afprøvet efter DIN EN303-5.
- For at opnå beskyttelse mod legionella, skal man overholde de alment gældende regler for fyringsteknik.

Datablad til træpellets iht. østrisk norm M 7135, DIN plus Norm og SWISSPELLET

| | |
|-------------------------------|------------------------------|
| Diameter | 6 mm |
| Længde | 5-30 mm (20% - 45 mm) |
| Overflade | glatt |
| Tæthed | Min. 1,12 Kg/dm ³ |
| Hældevægt | Min. 650 Kg/m ³ |
| Energiindhold | Min.4,6 Kwh/kg |
| Vandindhold | maks. 10% |
| Askeindhold | maks. 0,5% |
| Støvindhold (inden transport) | maks. 1,0% |
| Bindemiddel | forbudt |
| Forureninger | ingen |

I henhold til garanti bestemmelserne gælder garantien kun, hvis der anvendes originale Biotech-reservedele!

Firmaet Biotech yder reparationservice og levering af reservedele i mindst 10 år efter anlæggets købsdato!

■ 2. Sikkerhedsinformationer

Sikkerhedsanvisninger skal læses, inden anlægget tages i brug!

Overholdes sikkerhedsanvisningerne ikke, kan dette medføre legemsbeskadigelse, der kan opstå livsfarlige situationer eller skader på anlægget!

- Træpillefyret må kun anvendes, når det er i teknisk upåklagelig stand. Fejl og skader som har indflydelse eller kan have indflydelse på sikkerheden, skal omgående udbedres af vores fagmænd.
- Montering må kun udføres af vores kundetjeneste eller en af os udpeget fagmand. På anlægget findes der roterende dele, som drives i relativt højt drejemoment (knusningsfare).
- Under beklædningen og i tilslutningskassen befinder der sig spændingsførende dele. Derfor må der hverken fjernes beklædning eller åbnes for tilslutningskassen!
- Man må aldrig åbne for fyrkedlens inspektionsåbninger under drift, da der kan udstødes røggasser og støv.
- Inden udførelse af vedligeholdelsesopgaver, skal anlægget slukkes. Anlægget slukkes ved hjælp af TÆND/SLUK-knappen. Vent, til anlægget er afkølet (se kedeltemperaturen på displayet). Sluk så for anlægget med fyringsnødknappen. Denne knap sikres mod utilsigtet start af anlægget.
- Anlægget skal slukkes med en TÆND/SLUK-knap og man afventer udbrænding, inden man tager sig af røgrøret hhv. kaminen med kaminkosten (ca. 20 minutter). (Der er fare for hurtig forbrænding på grund af røggasretur-kø).
- Hæld aldrig brandbare væsker i brænderummet.
- Udfør aldrig selvstændigt reparationsopgaver på vores anlæg, men kontakt fagpersonale.
- Der skal opsættes et advarselsskilt; „Rygning og omgang med åben ild er forbudt“ (fare ved efterfyldning af træpilleforrådsbeholderen).
- I fyrrummet skal der være opsat en afprøvet ildslukker.
- Der skal være tilstrækkelig tilførsel af frisk luft.
- Fyrrummet skal sikres mod forbudt adgang, særligt fra børn.
- En gang om måneden skal kedeldøre og tilslutninger med vandtilgang afprøves for tæthed og skader.
- En gang årligt skal sikkerheds-temperaturbegrænseren (STB) afprøves.
- Sikkerheds- og overvågningsanordninger må ikke fjernes, omgås eller på anden måde sættes ud af funktion.
- Ved rensningsarbejder såvel som ved askefjernelse, skal der af sundhedsmæssige årsager samt for at undgå skader, bæres maske.
- Når brændelsbunkeren fyldes op fra en pumpevogn, skal anlægget slukkes (en ventetid på 20 minutter).
- Hvis brugsvandets temperatur sættes til over 60°C, skal der sørges for en tilsvarende koldvandsindblanding (skoldningsfare).
- Træpilleanlægget må kun opstilles og anvendes i fyrings- hhv. opsætningsrum, der er udført efter forskrifterne.
- Øverst på kedlen skal der anbringes en egnet udluftningsventil.
- Årlig kontrol af det opvarmede vand iht. østrisk norm H 5195-1.
- Årlig kontrol af sikkerhedsventilerne, udført af en fagmand.
- Regelmæssig kontrol af ekspansionsbeholderen, udført af en fagmand.
- Regelmæssig kontrol iht. prTRVB H 118 af tømningssystemet, automatiske træfyringsanlæg, transportudstyr.
- De lokale brandbeskyttelsesforskrifterne skal følges iht. den lokale lovgivning.

■ 3. Tekniske data

| Anlægstype | Top Light | Top Light M | PZ8RL | PZ25RL | PZ35RL |
|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|---------------------|---------------------|
| Nominel varmeydelse [kW] | 2,40 - 9,20 | 4,5-14,9 | 4,10 - 14,50 | 6,70 - 25,00 | 8,30 - 35,00 |
| Virkningsgrad fuld last [%] | 92,00 | 93,0 | 93,64 | 94,19 | 92,39 |
| Virkningsgrad dellast [%] | 92,20 | 93,5 | 96,34 | 93,80 | 95,76 |
| Tilladelig fremløbstemperatur [°C] | 80 | 90 | 90 | 90 | 90 |
| Tilladelig driftstryk [bar] | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| CE-afprøvet i henhold til EN 72/73 Nedre spændingsretningslinje | CE | CE | CE | CE | CE |
| Mål | | | | | |
| Samlet bredde [mm] | 900 | 1060 | 1050 | 1300 | 1300 |
| Samlet dybde [mm] | 480 (uden håndtag) | 685 (uden håndtag) | 650 | 650 | 650 |
| Samlet højde [mm] | 1400 * | 1345* | 1365 * (uden håndtag) | 1520 * | 1770 * |
| Højde på røgrørstilslutning [mm] | 1450 * | 1450* | 830 * | 1090 * | 1345 * |
| Højde på fremløb [mm] | 1435 * | 1460* | 360 * | 465 | 465 * |
| Højde på tilbageløb [mm] | 1435 * | 1460* | 930 * | 845 * | 1110 * |
| Diameter på røgrørstilslutning [mm] | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 |
| Samlet vægt [kg] | 245 | 330 | 310 | 370 | 430 |
| Vandindhold [lt.] | 25 | 60 | 50 | 80 | 120 |
| Forrådsbeholder – automatisk fødende [lt.] | 40 | 60 | 50 | 100 | 200 |
| Tilslutninger | | | | | |
| Fremløb [tommer] | ¾ | 1 | 1 | 1 | 5/4 |
| Tilbageløb [tommer] | ¾ | 1 | 1 | 1 | 5/4 |
| Udluftning til kedel [tommer] | ½ | ½ | ½ | ½ | ½ |
| Kedeludtømning [tommer] | ½ | ½ | ½ | ½ | ½ |
| Varmtvandsmæssig gennemløbsmodstand | | | | | |
| ΔT = 20 K [mbar] | --- | 5 | 9,5 | 32,9 | 25,8 |
| ΔT = 10 K [mbar] | --- | 20 | 37,8 | 131,7 | 103,2 |
| Temp. på forbrændingsgas ved fuldlast [°C] | 95,00 | 125 | 94,42 | 119,26 | 97,01 |
| Temp. på forbrændingsgas ved dellast [°C] | 54,00 | 79 | 50,07 | 63,90 | 57,54 |
| Massestrøm på forbrændingsgas ved fuldlast [g/s] | 5,3 | 9,0 | 8,0 | 15,0 | 22,0 |
| Massestrøm på forbrændingsgas ved dellast [g/s] | 1,8 | 3,0 | 1,9 | 5,5 | 5,8 |
| CO ₂ ved fuldlast [Vol%] | 13,1 | 13,5 | 13,311 | 13,648 | 12,777 |
| CO ₂ ved dellast [Vol%] | 10,5 | 9,95 | 7,755 | 9,262 | 9,362 |
| Nødvendigt driftstryk [mbar / Pa] | 0,00 - 0,05 / 0 - 5 | 0,00-0,05 / 0-5 | 0,00 - 0,05 / 0 - 5 | 0,00 - 0,05 / 0 - 5 | 0,00 - 0,05 / 0 - 5 |
| Elektrisk ydelsesopgørelse | | | | | |
| Standby [W] | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 |
| Opfyldning - turbine [W] | 1600 | 1600 | 1600 | 1600 | 1600 |
| Rustrensning [W] | 65 | 65 | 65 | 65 | 65 |
| Opfyldning [W] | 75 | 75 | 75 | 75 | 75 |
| Tædning [W] | 1020 | 1020 | 1020 | 1020 | 1020 |
| Ved 100% ydelse [W] | 50 - 80 | 50 - 80 | 50 - 80 | 50 - 80 | 50 - 80 |

*... uden justeringsfødder

■ 4. Efterfyldning pelletforråd

► Brændstof

Varmekedlen er godkendt til brænding af træpellets iht. østrisk norm og DIN-plus norm. Ved anvendelse af andre træpellets kan en fejlfri funktion af anlægget ikke garanteres. Ved fejlfunktioner, der kan tilbageføres til brændstoffet, bortfalder alle garantikrav.

► Fyldning

Ved fyldning af forrådsrummet eller pellet-jordtank skal følgende punkter altid overholdes.

- Ca. 20 minutter inden fyldning af forrådsrummet skal pellet-varmeanlægget slukkes, således at der ikke længere findes en flamme i kedlen.
- Ved rum-tømningsystemer med sugesonde skal sugesonden trækkes ud af forrådet inden påfyldningen og sondeholderen skal lukkes med det medfølgende låg. Efter påfyldningen kan sonden skubbes ind i forrådet under kedlens sugecycle.

Udtrækning af sonden kan bortfalde hvis der i sugeområdet (sondeåbning) stadig er pellets nok og spidsen er dækket helt.

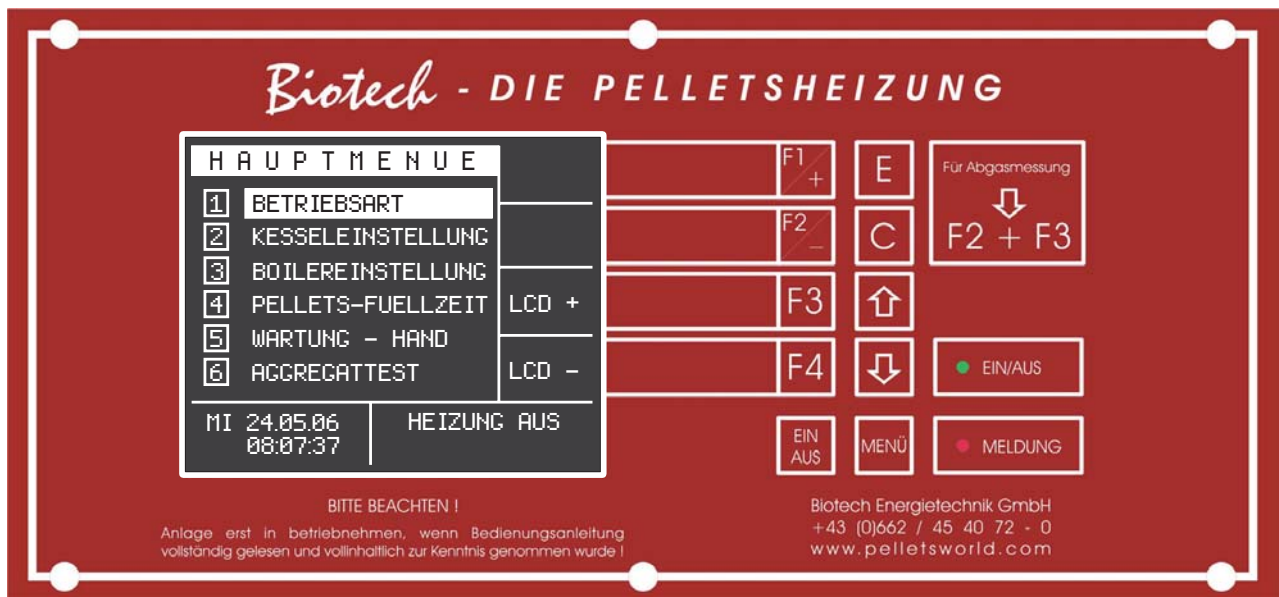
- Hvis der transporteres pellets vha. rotationstømning fra forrådsrummet, skal rotationssnekken altid hægtes ind i loftkrogen inden påfyldningen.
- Ved et snekketømningsystem skal det sikres at der ikke kan ophobes en for høj støvandel i snekkeområdet.
- Det skal sikres at der ikke tilføres en for høj støvandel i et træk til snekken under fyldning af forrådsrummet.

(Diskutér dette med leverandøren af pellets, kundeservice eller forhandleren).

- Bei einem Schneckenentnahmesystem muss sichergestellt sein, dass sich im Bereich der Schnecke kein zu hoher Staubanteil abgesetzt hat

Es ist sicherzustellen, dass durch das Neubefüllen des Lagers keine große Menge von abgelagertem Holzstaub in einem Zug der Schnecke zugeführt wird.

■ 5. Oversigt terminal



Generelt - funktionsknapper

På displayets øverste linje står den pågældende menubetegnelse, hvor du befinder dig lige nu.

I hovedmenuen anføres de pågældende menupunkter, der står til rådighed

De mulige funktioner, der vises på højre side af skærmen eller valgpunkterne betjenes ved hjælp af

de tilhørende funktionsknapper    

I nederste venstre side ses altid den aktuelle dato og det aktuelle klokkeslæt.

I nederste højre hjørne kan de aflæse den pågældende driftstilstand af anlægget (status).

OBS:

Betjenes ingen knap i længere dit slukkes displayet for at skåne det.

Ved at trykke på  - knappen tændes displayet igen.

- **Funktionstaster**    

hjælp af disse knapper betjenes den viste funktion i displayområdet til venstre for det.

- **TIL / FRA-tast** 

Tænd eller sluk anlægget med denne knap. Hold knappen ned (ca. 3 sek.) indtil statuslinjen viser at anlægget befinder sig i den ønskede driftstilstand (f. eks. VARME FRA).

- **Menuknap** 

Uafhængig af i hvilken menu du lige befinder dig, ved hjælp af denne knap kan du altid vende tilbage til den forrige menu Ved at trykke flere gange kommer du tilbage til hovedmenuen.

- **Pileknap**  

Ved hjælp af disse knapper kan du flytte markøren eller den hvide bjælke i skærmmenuen frem eller tilbage for at vælge det pågældende menupunkt.



- **Clearknap** 

Vil du slette dine indtastninger uden at overskrive dem, kan du slette eller inaktivere dem vha. denne tast.



- **Bekræftelses- eller Enter-knap** 

Ved at trykke denne knap kommer du til den ønskede undermenu eller markøren vises i menuen og du kan foretage ændringer.

► **Felter med lysdioder**

At dioden lyser viser ved "LED" ved siden af  at anlægget er tændt. Lyser ("LED" ved siden af  er der optrådt en fejl.

► **Skorstensfejerfunktion**



Denne funktion startes ved at  +  trykke på , Kedlen skifter til 100% effekt (til måling af røggasser).




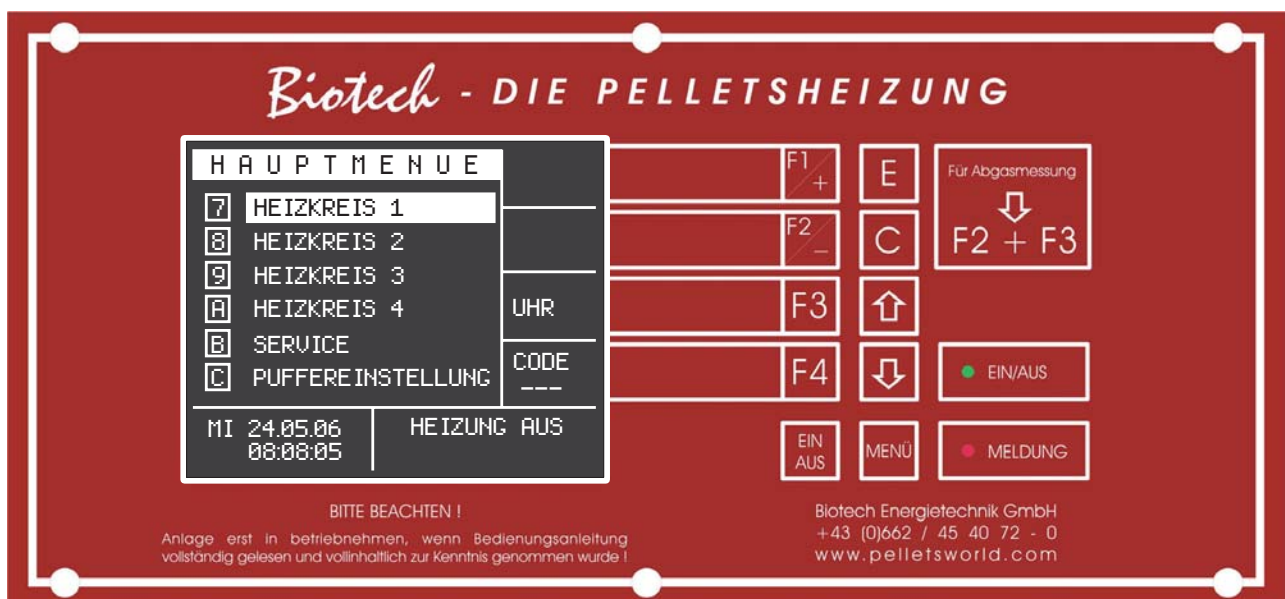
- Når kedlen er "KOLDT" (tekst på displayet "Klar") vent i mindst 20 minutter (efter aktivering af knapkombinationen) til en røggasmåling kan udføres.
- Når kedlen står på "VARM" (tekst på displayet "Opvarmning") kan røggasmålingen udføres.

■ 6. Hovedmenu terminal

Hovedmenuen består af to skærmsider (se nedenfor). Fra denne menu kommer du til alle yderligere undermenuer.

For at skifte fra en side til den anden, tryk pileknapperne   til der skiftes til en anden skærmvisning.

For at vælge det ønskede menupunkt tryk pileknapperne til den ønskede position og tryk derefter knap  .



Displayets lysstyrke

Ved at trykke på funktionsknapperne **F3** og **F4** i hovedmenuen kan du indstille kontrasten på displayet.

Indstilling af klokkeslæt og dato

Uret kan indstilles på følgende måde:





- Hvis du ikke befinder dig i hovedmenuen tryk knap **MENU** til du står i hovedmenuen
- bladr med **↓** til du kommer til hovedmenuens anden side
- tryk på knap **F3** - ugedagen er fremhævet af markøren
- tryk knap **F1+** til den ønskede ugedag vises
- tryk **↓** og du kommer til datovisningen
- gør det samme med de andre indstillinger. For at gemme indstillingerne og starte dato- og klokkefunktionen tryk knap **E** .

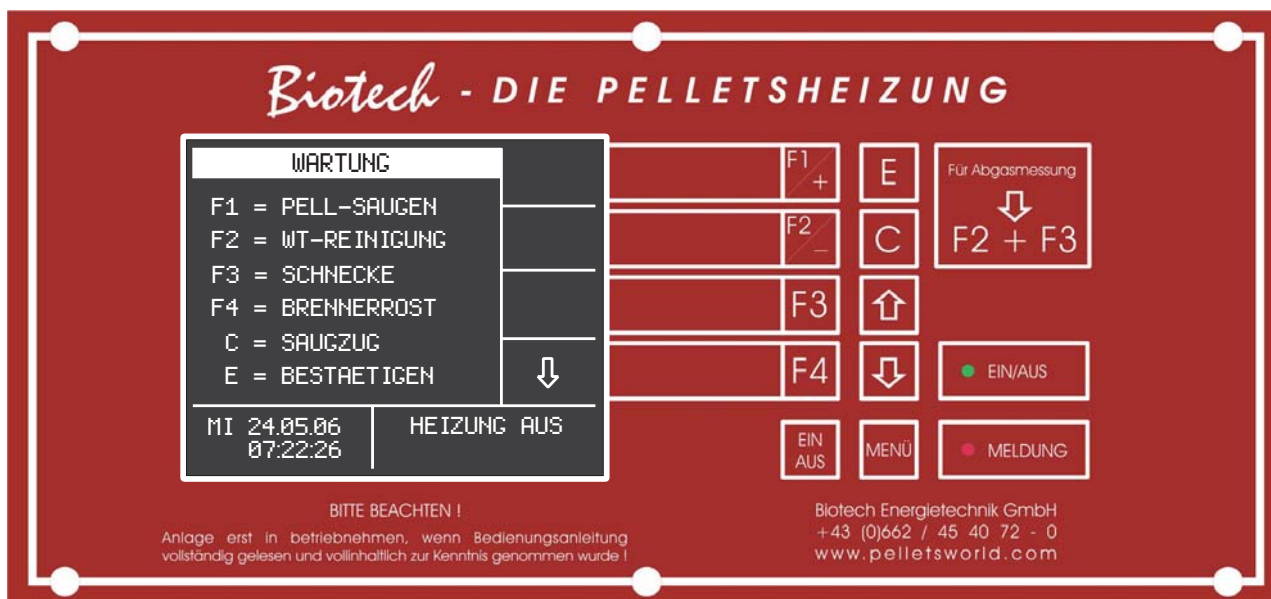
OBS: Menupunkterne SERVICE og AGGREGATTEST er forbeholdt vores kundeservice. Ændringer i disse menuer kan medføre fejlfunktioner og svigt af anlægget.


■ 7. Hukommelsesmenu

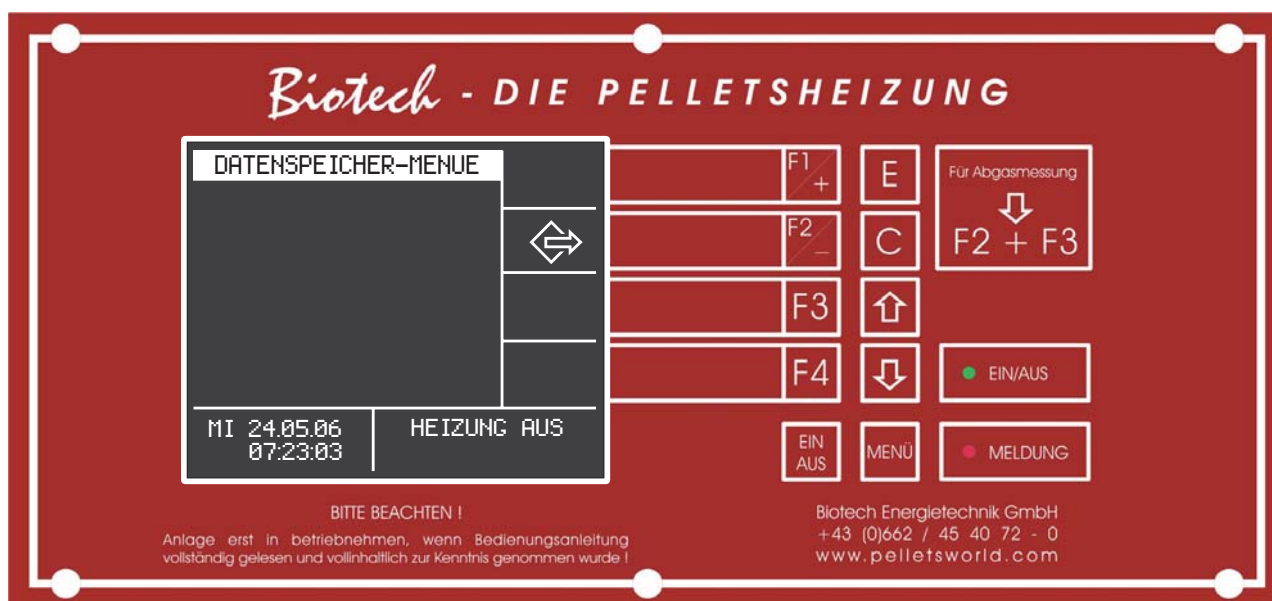
I dette menupunkt kan der indstilles værdier, der er gemt af kundeservice ved idriftsættelse af anlægget, hentes igen (ved manuelle ændringer i mellemtiden). Hentning af denne menu er kun mulig når anlægget er slukket.


Hentning af hukommelsesmenu

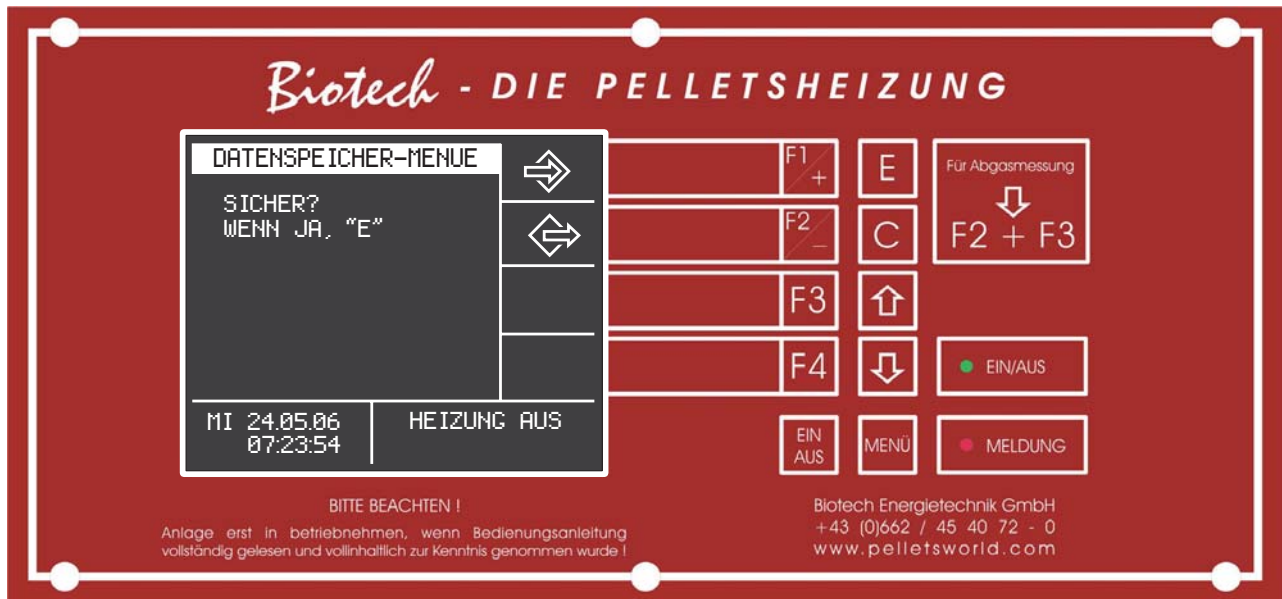
- Hvis du ikke befinder dig i hovedmenuen tryk knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på menupunktet vedligeholdelse - manuelt
- tryk på knap  (undermenuen Vedligeholdelse vises)




- tryk på knap  og du kommer til hukommelsesmenuen



- ved at trykke på knappen  kan de i programstikket gemte værdier genindlæses



Du bliver opfordret til at bekræfte at du vil overtage disse værdier.

- ved at trykke på knappen  overtages de gemte værdier og de vender automatisk tilbage til hovedmenuen.

Det er kun muligt at hente data! Lagring af data er sikret med en kode og forbeholdt kundeservice!

■ 8. Driftsart

Den aktuelle driftsart er fremhævet med en hvid bjælke.

Vha.  kan en automatisk ny idriftsættelse aktiveres.

Sikret via kode, forbeholdt kundeservice.

Boilerdrift

Denne driftsart tjener til fremstilling af varmt vand.

Anlægget tændes kun til de indstillede boilertider (se fremstilling af varmt vand) Varmekredsløbet aktiveres ikke, selv om sommer /vinter skifttemperaturen er underskredet. Boilerpumpen tændes først ved en kedeltemperatur på 50 °C.

Automatisk drift

Er kun mulig sammen med en vejrudløst varmekredsløbsregulering.

I automatisk drift aktiveres boilerdriften sammen med varmedriften. Aktiveres ingen opvarmningsdrift via den vejrafhængige varmekredsløbsstyring, skifter anlægget automatisk til sommerdrift (boilerdrift) og ved varmebehov automatisk til vinterdrift (automatisk).

Skiftet sker pga. den automatisk beregnede blanderposition eller dagens gennemsnitlige temperatur. Er der ikke i 60 minutter givet et "+"-kommando til blanderen, skifter anlægget til boilerdrift. Kedlen holdes ikke længere på standby-temperaturen. Så snart der aftages varme via blanderen, starter kedlen igen, såfremt kedeltemperaturen når tændetemperaturen.

Bufferdrift

Drives anlægget sammen med en bufferforråd skal denne driftsart vælges når bufferstyringen skal ske via anlægsstyringen. Vær opmærksom på bufferfølernes korrekte montering.

- Buffer-Til "Foroven"
- Buffer-Fra "Forneden"

Bufferpumpen tændes først ved en kedeltemperatur på 55 °C.

Ved buffer-forrang: "Til" aktiveres boileren via buffer.








Ved buffer-forrang: "Fra" aktiveres boileren via kedlen.

Er en boileraktivering aktiv og bufferen er for koldt, aktiveres først bufferen ved 5 °C over planlagt boilertemperatur

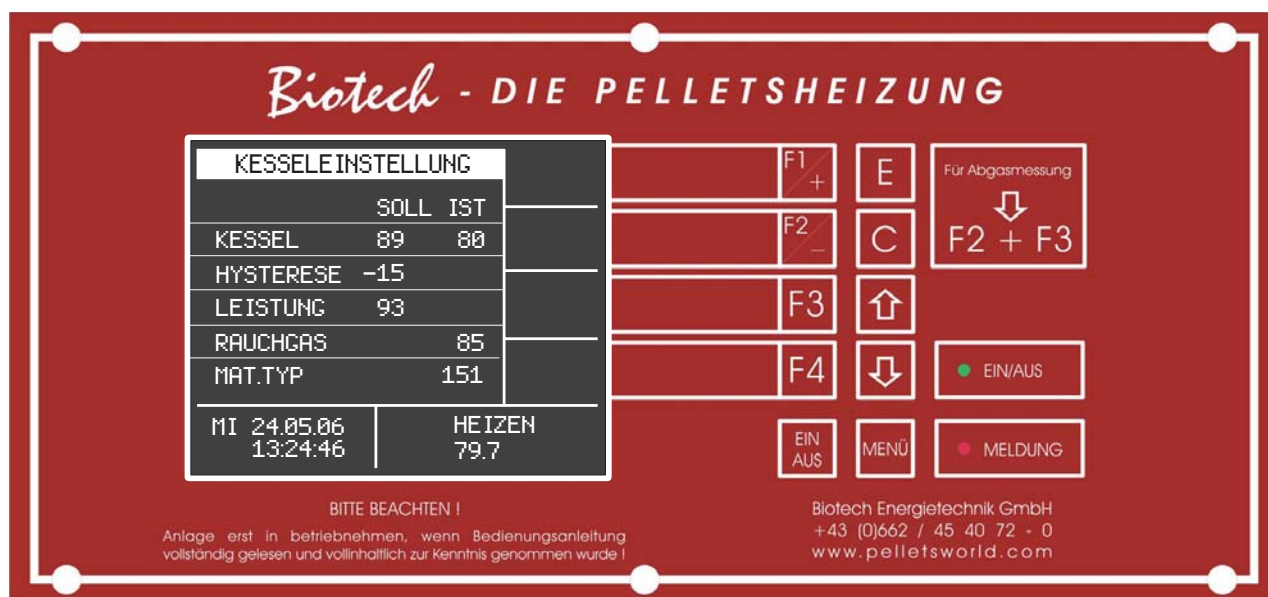
Tidsstyret drift

Denne driftsart anvendes for det meste hvor der ikke findes en automatisk varmekredsløbsregulering. Anlægget arbejder kun i de indstillede tidsrum. Boileraktivering sker via de indtastede boileraktiveringstider, selv om de ligger uden for tidsangivelserne i tidsstyringen.

Skift mellem driftsarter

- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på driftsarten.
- tryk på knap  (menuen driftsart vises)
- tryk knap   til den hvide bjælke står på den ønskede driftsart.
- tryk på knap  (den valgte driftsart er nu aktiv og styringen vender selvstændig tilbage til hovedmenuen).

■ 9. Kedelindstilling









Indstilling af planlagt kedeltemperatur

- tryk på knap til du står i hovedmenuen
- tryk knap til den hvide bjælke står på kedelindstillingen.
- tryk på knap (menuen kedelindstilling vises)
- tryk på knap (markøren fremkommer på displayet)
- tryk knap til markøren står under betegnelse Kedel planlagt
- med tasten eller indstilles den ønskede kedeltemperatur (Fabriksindstilling 70 °C)
- tryk på knap Du vender tilbage til hovedmenuen

Indstilling af hysteres

Hysteresen angiver hvor langt kedeltemperaturen skal falde efter at anlægget er slukket, inden anlægget igen begynder at varme (fabriksindstilling 15 °C) Kedel PLAN-hysteres = temperatur for returløbforhøjning

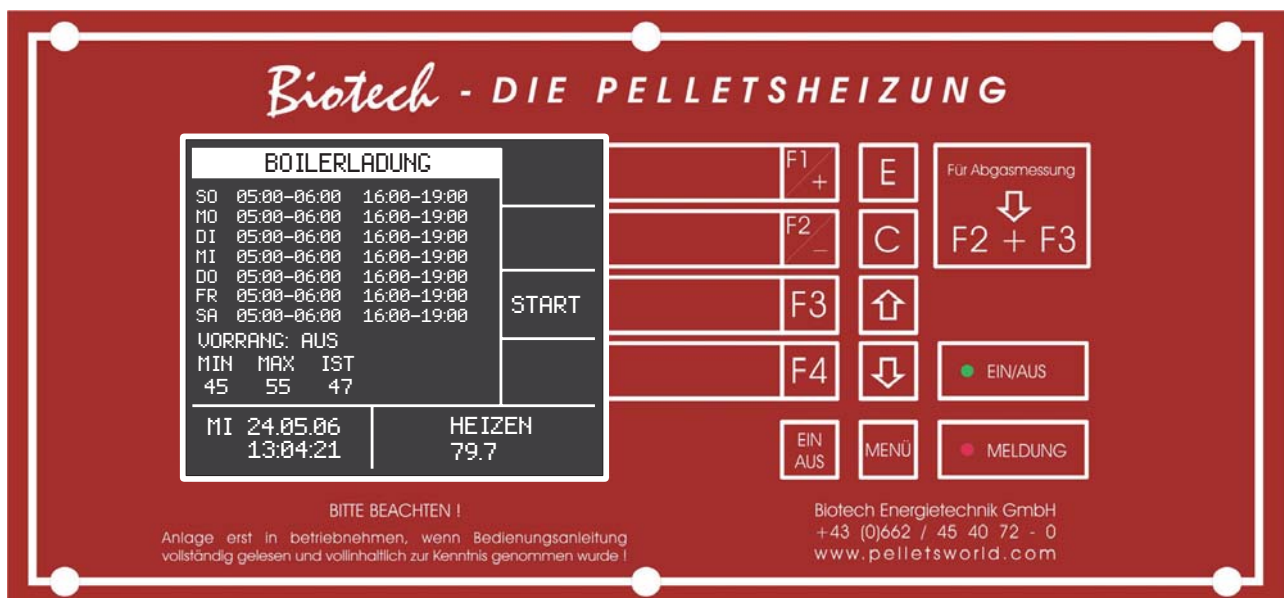
- tryk på knap til du står i hovedmenuen
- tryk knap til den hvide bjælke står på kedelindstillingen.
- tryk på knap (menuen kedelindstilling vises)











- tryk på knappen  (markøren fremkommer på skærmen)
- tryk på knap   indtil markøren står ved siden af betegnelsen hysteresese
- med tasten  eller  indstilles den ønskede hysteresese (Fabriksindstilling 15 °C – må kun ændres efter aftale med fabrikkundeservice)
- tryk på knap  indtil markøren står ved siden af betegnelsen hysteresese

■ 10. Boilerfyldning











Du kan angive to tidsrum per dag, hvor varmtvandsboileren aktiveres. Disse aktiveringstider kan slettes og genaktiveres. Desuden kan boilerens plantemperatur og boilerens min. temperatur indstilles samt boilerens forrangtemperatur aktiveres. Du kan desuden straks starte boileraktivering, hvis du vil fremstille varmt vand uden for de angivne aktiveringstider.

Indstilling af boileraktiveringstid:













- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på boilerindstillingen.
- tryk på knap  (menuen boileraktivering vises)
- tryk på knappen  (markøren fremkommer på skærmen)
- tryk på knap   til markøren står på den ønskede tid i ugedagens linje
- med tasten  og  indstilles det ønskede tidsrum for boileraktivering (timer og minutter indstilles separat)
- tryk på knap  og du vender tilbage til hovedmenuen

Indstilling af plantemperatur boiler










- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på boilerindstillingen.
- tryk på knap  (menuen boileraktivering vises)
- • tryk på knappen  (markøren fremkommer på skærmen)
- tryk på knap   indtil markøren står ved siden af betegnelsen MAX
- med tasten  og  indstilles den ønskede temperatur (fabriksindstilling 60°C)
- tryk på knap  og du vender tilbage til hovedmenuen

indstilling af min. temperatur boiler










Underskrides denne temperatur under den indtastede boileraktiveringstid, begynder anlægget med boileraktivering

- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på boilerindstillingen.
- tryk på knap  (menuen boileraktivering vises)
- • tryk på knappen  (markøren fremkommer på skærmen)
- tryk på knap   indtil markøren står ved siden af betegnelsen MIN
- med tasten  og  indstilles den ønskede temperatur (fabriksindstilling 45°C)
- tryk på knap  og du vender tilbage til hovedmenuen











Sletning af boilerfyldetid

- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på boilerindstillingen.
- tryk på knap  (menuen boileraktivering vises)
- • tryk på knappen  (markøren fremkommer på skærmen)
- med tasten   markøren på den aktiveringstid der skal slettes
- tryk på knap  boileraktiveringstiden er slettet i stedet for tidsangivelsen fremkommer streger „--:--„)
- tryk på knap  og du vender tilbage til hovedmenuen

Genaktivering af boilerfyldetid

- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på boilerindstillingen.
- tryk på knap  (menuen boileraktivering vises)
- tryk på knappen  (markøren fremkommer på skærmen)
- med tasten   flyttes markøren på den aktiveringstid der skal aktiveres
- tryk på knap  (i stedet for stregerne vises igen den aktiveringstid der er indtastet inden sletningen)
- tryk på knap  og du vender tilbage til hovedmenuen

Til- og frakobling af boilerforrang







- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på boilerindstillingen.
- tryk på knap  (menuen boileraktivering vises)
- tryk på knappen  (markøren fremkommer på skærmen)
- med tasten   flyttes markøren ved siden af betegnelsen Forrang.
- med tasten  og  skiftes mellem Til eller Fra
- tryk på knap  og du vender tilbage til hovedmenuen

Ved forrang TIL afgives under boileraktivering ingen energi til varmekredsløbene men hele anlæggets effekt benyttes til boileraktiveringen.

Ved forrang FRA afgives under boileraktivering også energi til varmekredsløbene, boileraktivering varer der for længere under automatikdriften.

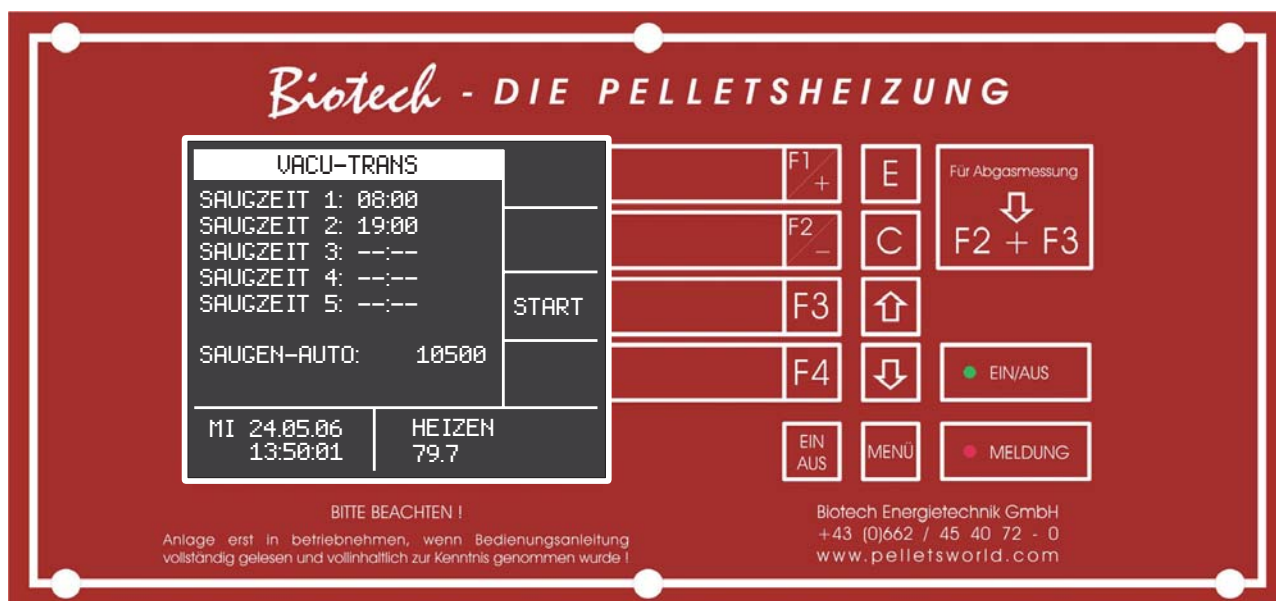
Boilerlynstart











Uafhængig af den indtastede boileraktiveringstid kan der aktiveres en engangs-boileraktivering.

- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på boilerindstillingen.
- tryk på knap  (menuen boileraktivering vises)
- tryk knap  (boileraktiveringen startes)
- tryk på knap  og du vender tilbage til hovedmenuen










■ 11. Pelletpåfyldningssystem

Du kan op til fem gange om dagen aktivere pelletpåfyldningssystemet og fylde beholderne med pellets.












- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på pellets-påfyldningstiden.
- tryk på knap  (menuen Vacu-trans fremkommer)
- • tryk på knappen  (markøren fremkommer på skærmen)
- med tasten   kør markøren ved siden af de enkelte sugetider
- med tasten  og  indstil ønsket klokkeslæt
- hvis du kun vil påfylde en gang om dagen, angiv kun en tid
- tryk på knap  og du vender tilbage til hovedmenuen

Sletning af sugetid







- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på pellets-påfyldningstiden.
- tryk på knap  (menuen Vacu-trans fremkommer)
- • tryk på knappen  (markøren fremkommer på skærmen)
- med tasten   markøren på den sugetid der skal slettes
- tryk på knap  boileraktiveringstiden er slettet og i stedet for tidsangivelsen fremkommer streger „--:--„)
- tryk på knap  og du vender tilbage til hovedmenuen

Genaktivering af sugetid

- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på pellets-påfyldningstiden.
- tryk på knap  (menuen Vacu-trans fremkommer)
- tryk på knappen  (markøren fremkommer på skærmen)
- med tasten   markøren på den sugetid der skal slettes
- tryk på knap  (i stedet for stregerne vises igen den aktiveringstid der er indtastet sugetid)
- tryk på knap  og du vender tilbage til hovedmenuen

Pelletpåfyldningssystem hurtigstart

Uafhængig af den indtastede boileraktiveringstid kan der aktiveres en fyldning af beholderen.

- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på pellets-påfyldningstiden.
- tryk på knap  (menuen Vacu-trans fremkommer)
- tryk knap  (påfyldningen startes)
- Tryk knap  og vend tilbage til hovedmenuen

Suge –Auto (KAN IKKE INDSTILLES)

Efter en forudsindstillet antal cykluser for beholdersnekken suges beholderen automatisk fuld, hvis der i mellemtiden ikke er, er opnået en sugetid. Denne funktion tjener til driftssikkerheden og forhindrer at pelletbeholderen kører tom.

■ 12. Vejrafhængig varmekredsløbsstyring (maks. 4 blandingskredsløb)

Generel forklaring

Den integrerede varmekredsløbsregulering ("vejrafhængig") regulerer fremløbstemperaturen på basis af ydertemperaturen og varmekredsløbets forindstillede temperaturkurve.

Du kan sænke fremløbstemperaturen om natten eller også om dagen (f. eks. når du er på arbejde og huset/lejligheden står tomt om dagen).

Per dag findes to tidsområder for nedsænkningstidsrummet, som kan indstille individuelt.

Nedsækningsmålet kan ligeledes afstemmes individuelt til dine behov.

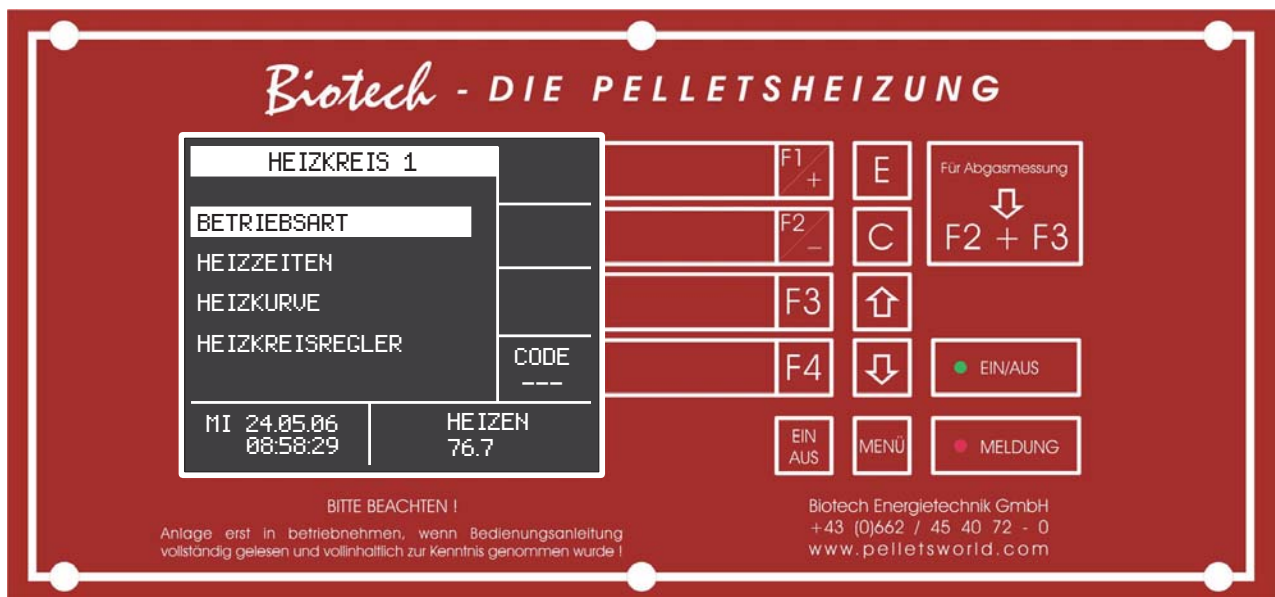
Følgende driftsvarianter står til rådighed klokkeslæt / dag / nat

- | | |
|-----|--|
| Kl. | Denne styring arbejder iht. de indtastede varme eller nedsænkningstider. |
| Dag | Dag Styringen ignorerer nedsænkningstider og nedsænkningstemperatur, men arbejder efter varmekurven uden at sænke temperaturen (indstilling for meget langsomme varmesystemer) |
| Nat | Denne styring arbejder kun med den sænkede temperatur (du er ikke hjemme i flere dage og vil holde huset på en lavere temperatur). |

Følgende driftsarter står til rådighed ude / fast / fra

- Ude** Styringen arbejder ud fra ydertemperaturen
- Fast** du kan indstille en fast fremløbstemperatur. Styringen holder fremløbstemperaturen på en indstillet fast værdi, uafhængig af ydertemperaturen og dag-, nat- eller klokkeslæt-indstillingen
- Fra** Den vejrafhængige styring er slået fra.

Beskrivelse hovedmenu for varmekredsløbsregulering



► Driftsart

Med denne indstilling kan du fastlægge om dit anlæg skal køre i dag-, nat- fast- eller klokke drift. Desuden kan du her indstille nedsænkningstemperaturen, fastværditemperaturen, korrektionsværdien for rumtermostaten og maks. udvendig (skiftetemperatur for sommer-vinterdrift).

► Opvarmningstider

I denne menuvindue kan du indstille dine ønskede opvarmningstider. Desuden vises ydertemperaturen, den beregnede fremløbstemperatur som "PLAN", den faktiske fremløbstemperatur som "FAKT." og den indstillede driftsart.

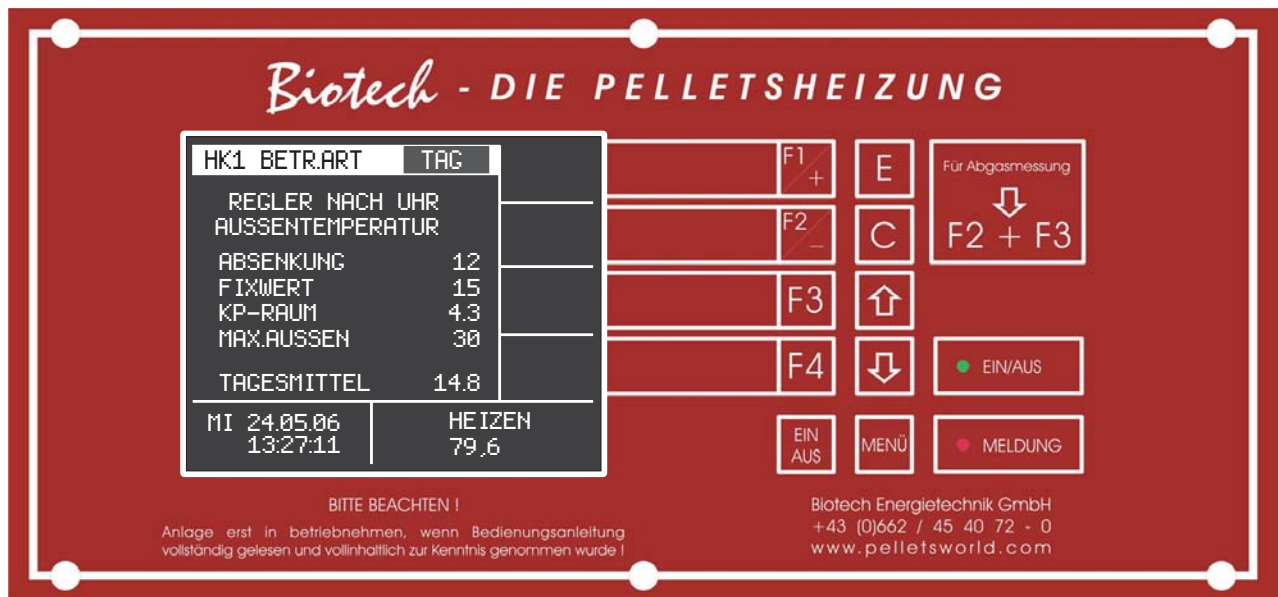
► Varmekurve

I dette menuvindue kan du tilpasse varmekurven til dine behov.

► Varmekredsløbsstyring

En indstilling af varmekredsløbsstyringen er forbeholdt kundeservice (sikret af en kode)

Indstilling af driftsart ► udvendig temperatur

















Den integrerede varmekredsløbsregulering ("vejrafhængig") regulerer fremløbstemperaturen på basis af ydertemperaturen og varmekredsløbets forindstillede temperaturkurve.

- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på varmekredsløb
- tryk på knap 
- tryk på knap   til den hvide bjælke står på driftsart
- tryk på knap 
- tryk på knappen igen 
- med tasten  og  kan du indstille den ønskede driftsart

Indstilling af driftsart ► fast temperatur

Styringen holder fremløbstemperaturen på en indstillet fast værdi, uafhængig af ydertemperaturen og dag-, nat- eller klokkeslæt-indstillingen















- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på varmekredsløb
- tryk på knap 
- tryk på knap   til den hvide bjælke står på driftsart

- tryk på knap 
- tryk på knappen igen 
- med tasten  og  kan du indstille den ønskede driftsart
- tryk knap   til den hvide bjælke står på fast temperatur.
- med tasten  og  kan du indstille den ønskede faste temperatur for fremløbet.

Indstilling af driftsart ► varmekredsløb Fra

- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på varmekredsløb
- tryk på knap 
- tryk på knap   til den hvide bjælke står på driftsart
- tryk på knap 
- tryk på knappen igen 
- med tasten  og  kan du indstille den ønskede driftsart

Indstilling af nedsækningstemperatur













- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på varmekredsløb
- tryk på knap 
- tryk på knap   til den hvide bjælke står på driftsart
- tryk på knap 
- tryk på knappen igen 
- med tasten  og  indstilles driftsart udvendig temperatur
- tryk på knap   til den hvide bjælke står på den forindstillede nedsækningstemperatur.
- med tasten  og  indstilles fremløbets ønskede nedsækningstemperatur.

Indstilling af MAKS – udvendig temperatur

Denne værdi er aktiveringspunktet for det automatiske skift af anlægget fra opvarmning med boileraktivering til driftsarten boileraktivering uden opvarmning.













Overskrider den viste gennemsnitlige dagtemperatur den indstillede MAKS-udvendige temperatur, aktiveres kun boilerdriften.

Underskrider den viste gennemsnitlige dagtemperatur den indstillede MAKS-udvendige temperatur, aktiveres kun opvarmningen med boilerdrift.

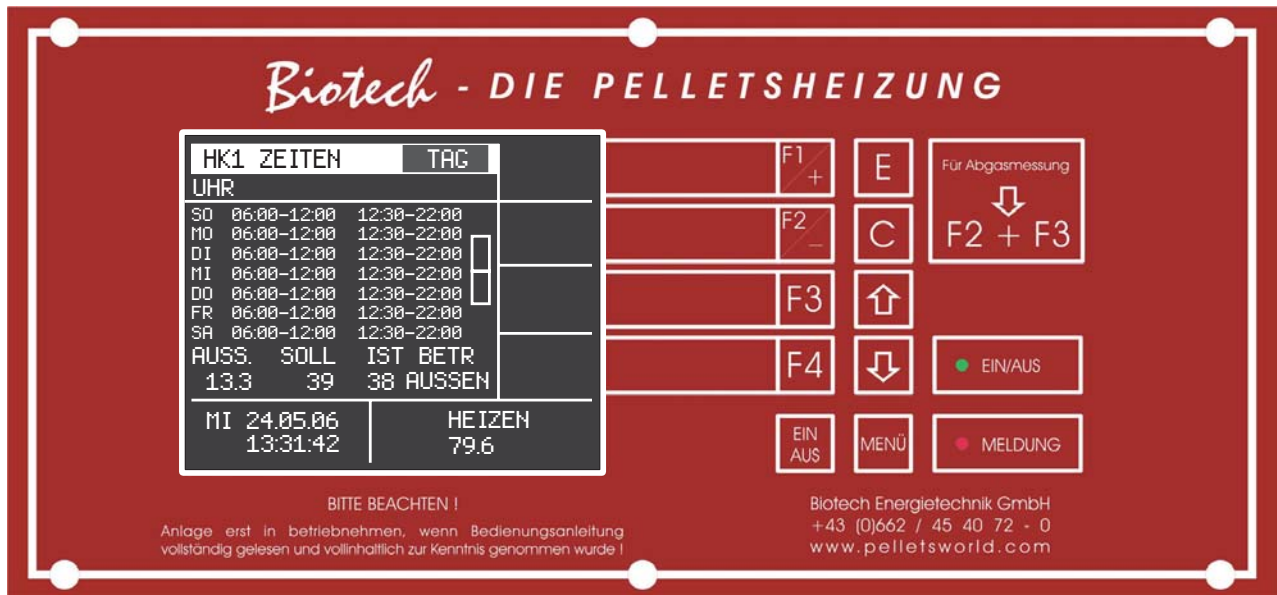
- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på varmekredsløb
- tryk på knap 
- tryk på knap   til den hvide bjælke står på driftsart
- tryk på knap 
- tryk på knappen igen 
- tryk på knap   til den hvide bjælke står på den forindstillede gennemsnitlige dagtemperatur.
- med tasten  og  indstilles den ønskede MAKS – udvendige-temperatur.


Indstilling af KP-rumkalibrering (rumpåvirkning)

Dieser Wert gibt an, um wie viel Grad Celsius die Vorlauftemperatur korrigiert wird, wenn die gewünschte Raumtemperatur um ein Grad Celsius über- oder unterschritten ist.

- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på varmekredsløb
- tryk på knap 
- tryk på knap   til den hvide bjælke står på driftsart
- tryk på knap 
- tryk på knappen igen 
- tryk på knap   til den hvide bjælke står på den forindstillede KP-rumtemperatur.
- med tasten  og  Indstilles KP-rumtemperaturen for fremløbet

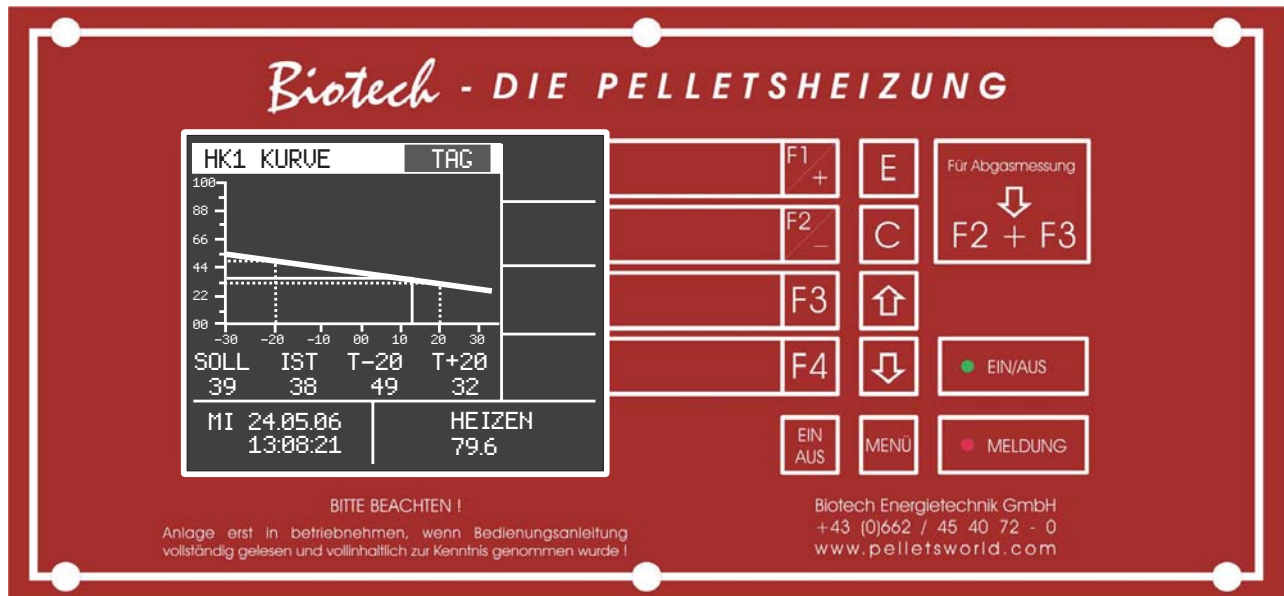
Indstilling af varmetider




- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på varmekredsløb
- tryk på knap 
- tryk på knap   til den hvide bjælke står på opvarmningstider
- tryk på knap 
- tryk på knappen igen  (markøren fremkommer på displayet)
- med tasten   Flyt markøren på linjen med den ønskede ugedag og det ønskede timefelt.
- med tasten  og  indstilles det ønskede minut

I denne sekvens kan de ønskede opvarmningstider indstilles for hver ugedag.

Indstilling af varmekurven



Ved hjælp af varmekurven indstilles fremløbstemperaturen der beregnes afhængigt af den udvendige temperatur. Hvis du ændrer temperaturen ved T-20 °C, ændres fremløbstemperaturen på meget kolde dage. Hvis du ændrer temperaturen ved T+20°C, ændres fremløbstemperaturen på varmere dage.

- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på varmekredsløb
- tryk på knap 
- tryk på knap   til den hvide bjælke står på varmekurve
- tryk på knap 
- tryk på knap  (markøren fremkommer på displayet)
- med tasten  og  indstil den ønskede fremløbstemperatur ved T-20°C
- med tasten   flyttes markøren videre til fremløbsindstilling for T+20°C
- med tasten  og  indstilles den ønskede fremløbstemperatur

Indstilling af varmekredsløbsregulator

Sikret via kode, forbeholdt kundeservice.

■ 13. Bufferindstilling

Du kan angive to tidsrum per dag, hvor bufferen aktiveres. Disse aktiveringstider kan slettes og genaktiveres.

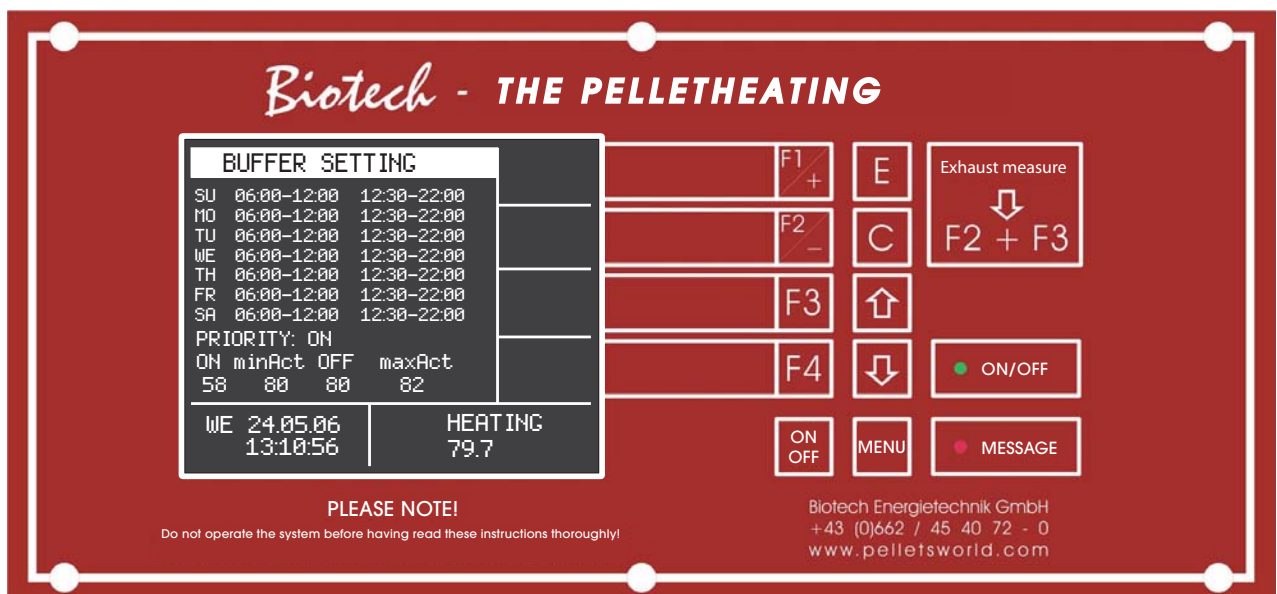
Du kan indstille ► **bufferens maks. temperatur**











und

► **bufferens min. temperatur**

Bufferforrangsindstilling FRA eller TIL er en grundindstilling, der er afhængig af anlæggets hydrauliske installation (indstillingen kan kun foretages af en varmeinstallatør eller kundeservice).

Indstilling af bufferaktiveringstid













- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på bufferindstilling
- tryk på knap  (menuen bufferaktivering vises)
- tryk på knap  (markøren fremkommer på displayet)
- tryk på knap   fly markøren til linjen med den ønskede ugedag og et ønskede timefelt
- med tasten  og  indstil den ønskede fremløbstemperatur ved T-20°C
- tryk på knap  og du vender tilbage til hovedmenuen

Indstilling af ønsket buffer-aktiveringstemperatur











Underskrides denne temperatur, aktiveres bufferen.

OBS: Buffertemperaturen skal ligge 5 °C over den mak, fremløbstemperatur for varmekredsløbet, ellers frigives varmeblendermotoren ikke.










- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på bufferindstilling
- tryk på knap  (menuen bufferaktivering vises)
- tryk på knap  (markøren fremkommer på displayet)
- tryk på knap   indtil markøren står ved siden af betegnelsen Til
- med tasten  og  indstilles den ønskede temperatur (fabriksindstilling 40°C)
- tryk på knap  og du vender tilbage til hovedmenuen

Indstilling af buffer-slukningstemperatur










Når denne temperatur er nået afsluttes bufferaktiveringen.

- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på bufferindstilling
- tryk på knap  (menuen bufferaktivering vises)
- tryk på knap  (markøren fremkommer på displayet)
- tryk på knap   indtil markøren står ved siden af betegnelsen Fra
- med tasten  og  indstilles den ønskede temperatur (fabriksindstilling 80°C)
- tryk på knap  og du vender tilbage til hovedmenuen

Sletning af bufferaktiveringstid

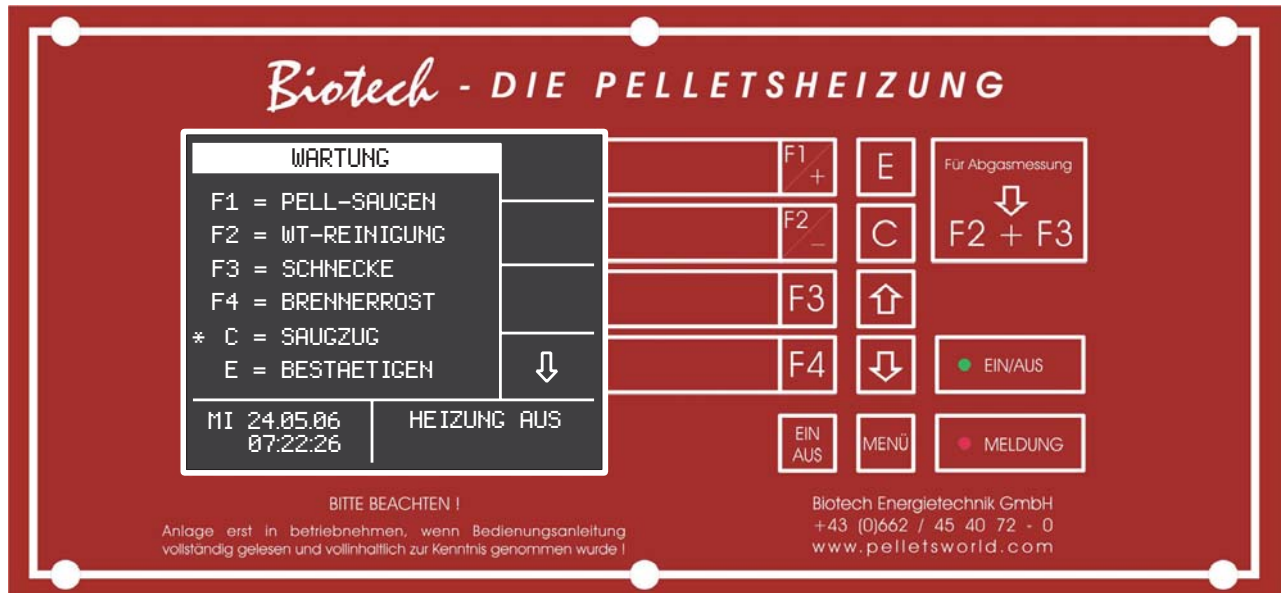
- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på bufferindstilling
- tryk på knap  (menuen bufferaktivering vises)
- tryk på knap  (markøren fremkommer på displayet)
- med tasten   markøren på den aktiveringstid der skal slettes
- tryk på knap  (bufferaktiveringstiden er slettet og i stedet for tidsangivelsen vises streger"--:--")
- tryk på knap  og du vender tilbage til hovedmenuen

Genaktivering af bufferaktiveringstider

- tryk på knap  til du står i hovedmenuen
- tryk knap   til den hvide bjælke står på bufferindstilling
- tryk på knap  (menuen bufferaktivering vises)
- tryk på knap  (markøren fremkommer på displayet)
- med tasten   flyttes markøren på den aktiveringstid der skal aktiveres
- tryk på knap  (i stedet for stregerne vises igen den aktiveringstid der er indtastet inden sletningen)
- tryk på knap  og du vender tilbage til hovedmenuen

■ 14. Vedligeholdelse – manuel drift

Denne menu tjener til rengøring og vedligeholdelse af pellet-varmeanlæg. Her kan visse anlægsdele målrettet betjenes manuelt. Hentning af denne menu er kun mulig når anlægget er slukket. Er den pågældende komponent tændt, vises det vha. en "*" på displayet (sugetræk).



For at kunne aktivere anlæggets diverse funktioner, kan du aktivere de pågældende funktioner via indtastningsknapperne:



... Starter turbinen



... Aktiverer varmevekslerrensning



... Starter pelletdoseringsnekken når den holdes nede.
Er nødvendig for at fylde en tømt transportsnekke igen.



... Åbner skyderen på brænderen



... Starter sugetrækblæseren


■ 15. Periodisk vedligeholdelse

Tømning af askeskuffen

Alt efter anlægstype /driftstimer / pelletkvalitet skal askeskuffen tømmes efter hver 2. til 12. måned. Skuffen sidder bag den venstre dør i anlæggets hus er er lukket ved hjælp af askedøren (låst med stjernegreb).

► Fremgangsmåde

OBS: Tag aldrig varm eller glødende aske ud !

Sluk for varmen ved at trykke på TIL /FRA-knappen  . Slukkecyklus tager ca. 10 minutter. Hvis der på skærmen vises henvisningen "VARME FRA" nederst til højre og kedlen er kølet ned, kan følgende opgaver udføres:


- Åbn venstre dør for at kunne nå nederste rengøringsdør.
- Skru stjernegrebet på askedøren af og fjern denne.



- Fjern askeskuffen, der sidder under brænderen i askekammeret.
- Du kan også støvsuge askekammeret helt rent med en specialsuger. Skub askeskuffen tilbage under tømningen, sæt nederste rengøringsdør på gevindstifterne og luk igen med vingemøtrik kerne (tæt pga. forkert luft) – hængt den udvendige dør i igen.
- Tag anlægget i drift igen

■ 16. Årlig vedligeholdelse

OBS: Bemærk at der ikke ydes garanti for skader der opstår pga. Manglendeoverholdelse af vedligeholdelsesforskrifterne!




Sluk for varmen ved at trykke på TIL /FRA-knappen  . Slukkecyklus tager ca. 10 minutter. Hvis der på skærmen vises henvisningen "VARME FRA" nederst til højre og kedlen er kølet ned, kan følgende opgaver udføres:

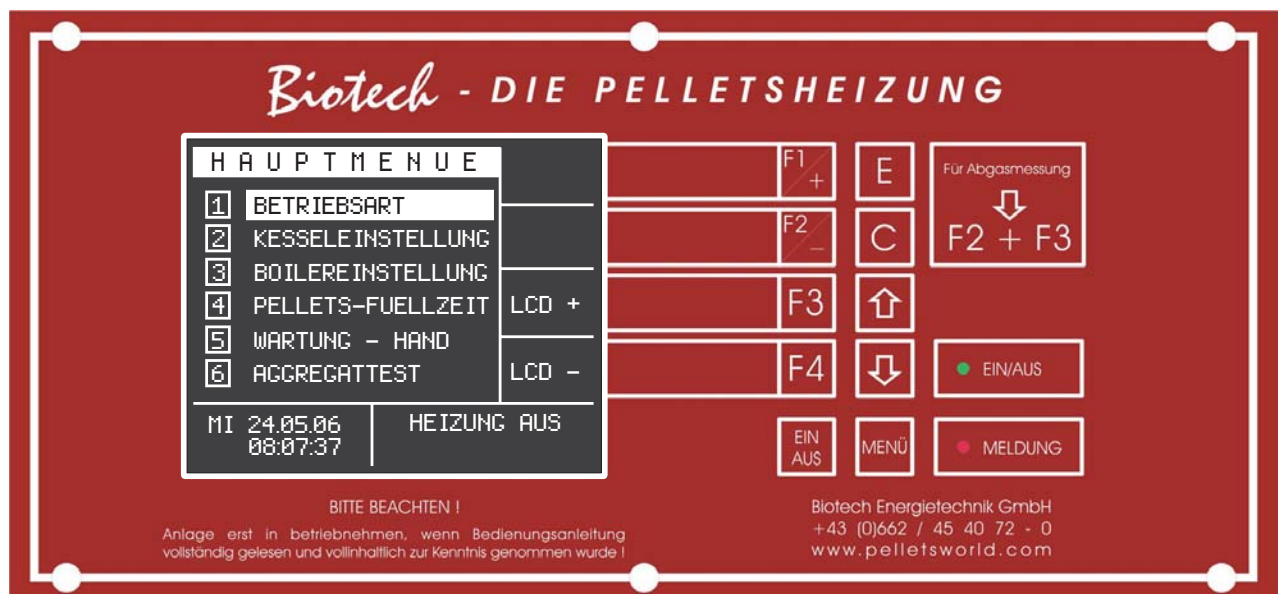
Rengøring af kedlen

For at vedligeholde anlæggets effekt og fejlfrie funktion er en periodisk rengøring af kedlen nødvendig.

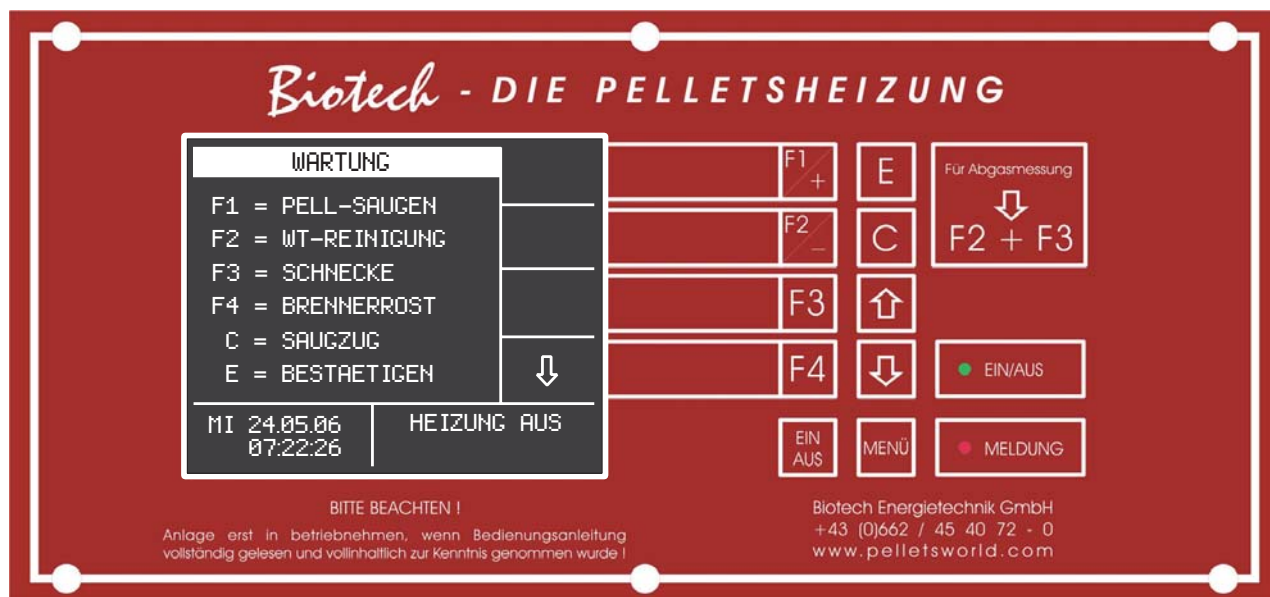
► Fremgangsmåde

OBS: Tag aldrig varm eller glødende aske ud !

- Lad anlægget køle ned (se kedeltemperatur)
- Hent **menuen Vedligeholdelse - manuel** på følgende måde
- tryk på knappen  indtil du når til hovedmenuen
- flyt den hvide bjælke   til linjen **Vedligeholdelse – manuel**



tryk på knappen **E** (på displayet vises vedligeholdelsesmenu)



- For at forhindre at det støver for meget når kedeldørene åbnes, tænd for sugetræklæseren ved at trykke på knappen **C** .
- Tryk på knappen **F2-** , således at varmevekslerrensningen startes. Lad den køre i ca. 5 minutter for at varmevekslerrensningen renses grundigt. Ved at trykke på knappen igen stoppes processen.
- Ved at trykke på knappen **F4** åbnes brænderristen og asken falder direkte ned i den nederste askeskuffe.

OBS: Slukker displayet (efter 10 minutter), slukkes der automatisk for alle aggregater !

INFO: Skal et aggregat tændes igen, start igen med den tilhørende knap!

- Åbn venstre udvendige dør for at komme til varme- og rengøringsdøren.



- Åbn den øverste rengøringsdør (fastgjort med to stjernegreb), som også nederste rengøringsdør (fastgjort med et stjernegreb).



- Åbn den øverste rengøringsdør (fastgjort med to stjernegreb), som også nederste rengøringsdør (fastgjort med et stjernegreb).
- Løft askeskuffen under den øverste rengøringsdør. Dermed sikres at asken under rengøring af brændekammeret falder ind i skuffen og ikke på gulvet.
- Fjern den flyveaske, der har aflejret sig på brændekammerets adskillelse (askeskraber til rengøring kan fås hos Biotech eller din forhandler). Området omkring pellet-nedkastnings skinnen skal ligeledes rengøres



- Fjern de resterende askerester, indtil brændkammeret er helt rent.



OBS: Fjern asken helt under pelletnedkastningsskinen.


- Fjern de sidste askerester i aksekammeret helt ved hjælp af en dertil egnet støvsuger.
- Skub askeskuffen tilbage ind i askekammeret
- Luk begge rengøringsdøre



- tryk knappen E for at bekræfte den gennemførte rengøring (alle aggregater slukkes)
- Den fjernede aske kan anvendes som gødning eller bortskaffes sammen med bioaffald.
- Tag anlægget i drift igen

Disse opgaver kan selvfølgelig også udføres af vores servicetjeneste under årsservice!

■ 17. Fejlkoder / afhjælpning

Generelt kan du kvittere for fejlene ved at slukke for anlægget ved hjælp af knap  .

Inden anlægget tages i drift igen er det absolut påkrævet at rense brænderen. D.v.s. der må ikke være pellets i brænderen inden anlægget startes i automatikdriften, da der ellers opstår eksplosionsfare

Hvis du er usikker med hensyn til fejlfhjælpningen, spørg vores fagfolk eller kontakt vores kundeservice.


| <i>Fejl</i> | <i>Årsag</i> | <i>Afhjælpning</i> |
|---|--|--|
| Ingen visning på displayet | Varmeanlæggets nødstop fra | Slå nødstop-kontakten til |
| | STB udløst | Frigiv STB og find fejlårsagen (f. eks. defekt pumpe, luft i systemet) ▶ Kontakt / tilkald kundeservice |
| Meddelelse nr. 1 | Ingen tænding af pellets | Kontroller om der er flere pellets i beholderen |
| Pelletbeholder tom ▶ Pellets kunne ikke tændes ▶ Lambdasonde (for lidt reduktion i værdien for rest-ilt ved tænding) ▶ Temperaturstigning i udstødningsgasserne for lav (se også nr. 3 – ingen pelletransport fra forrådsbeholderen) | Sugeturbinen har ikke transporteret materiale | Efter at fejlen er udbedret skal pelletdoseringsnekken efterfyldes manuelt. |
| | Udstødningstemperatursens or eller lambdasonde forurenede eller defekte | Træk udstødningstemperatursensoren ud og rengør den. Kontroller på styringen i menuen "kedelindstillinger" røggasttemperaturen mhp. plausibilitet. Hvis sensoren er defekt ▶ Kontakt / tilkald kundeservice |
| | Varmlufttænderen defekt | ▶ Kontakt / tilkald kundeservice |
| | Pellets har en for høj støvindhold | Anvend pellets i den foreskrevne kvalitet |
| Ingen pellets i forrådsbeholderen | Påfyld | |
| Tømningssystemet arbejder ikke | Find årsagen (lem Vacutrans lukker ikke Lemmen skal vippe let Returslangen fra rubinen til tømningssnekken for kort. | |

| Fejl | Årsag | Afhjælpning |
|---|--|--|
| | Returslangen skal (hvis under 5 meter) være mindst 2 meter længere end pelletsugenslangen. | RLS forlængelse |
| | Pellet støvindhold for højt (grater 70°) | Evt udskiftning af pellets (PVA/PVD) |
| | Transportsnekke ikke helt fyldt | Lad snekken køre (ingen pellets i brænderen) |
| | Varme på tændingsapparatet ikke tændt | Tænd (kontakt trin 2) |
| | For mange slagger i tænderøret (brændere) | rengøring |
| | Tænderøret kan ikke nå brænderen | Tilpas |
| | For få pellets ved tænding i brænderen | Øg forfyldningsmængde (støvandel i pellets blæses ud). |
| | Konsensator i snekkemotor defekt | Udskiftes ► Kontakt / tilkald kundeservice |
| | Snekkemotor defekt | Udskiftes ► Kontakt / tilkald kundeservice |
| Meddelelse nr. 3 Ingen pellettransport fra forrådsbeholderen Pellettransportsnekke blokeret | Snekke blokeret af fremmedlegemer (f. eks.: sten, træ...) | Tøm peletforrådsbeholder og kontroller om der sidder et fremmedlegeme i klem i området omkring pelletindløb. Hvis dette er årsagen, fjern fremmedlegemet. Efter at fejlen er udbedret fyld pellettransportsnekken manuelt. ► Kontakt / tilkald kundeservice hvis der ikke kan findes et fremmedlegeme |

| Fejl | Årsag | Afhjælpning |
|--|---|---|
| Meddelelse nr. 4 Reference mangler ▶ Styring defekt | | ▶ Kontakt / tilkald kundeservice |
| | Terminaldefekt | Udskiftning og jording af terminal Opret mindst 1,5 mm ² jording for pelletskærer. |
| Meddelelse nr. 5 Temperaturovervågning snekke defekt | overvågning af temperatur i snekkerøret arbejder ikke | Kontroller om pelletforrådsbeholder er varm eller om der ses røgudvikling. Hvis ja, sluk ▶ Kontakt / tilkald kundeservice |
| | Kedelisolering ikke udført korrekt | Isoler korrekt Sikkerhedstemperaturkontakter ved snekkerør udløst og ikke sat tilbage. Kontroller om der er pellets i forrådsbeholderen OK. Genstart af anlægget |
| Meddelelse nr. 6 Kedelservice ▶ For lidt primærluft | Brænder tilsmudset, sugetræksblæser tilsmudset eller defekt | Rengør brænderen Kontrollér om blæseren er blokeret ▶ Kontakt / tilkald kundeservice |
| | Luftmassesensor eller kabel defekt | ▶ Kontakt / tilkald kundeservice |
| ▶ Den forindstillede værdi for primærluftsensoren er > 80% i et tidsrum på 60 sek. og denne fejl er optrådt 3 x efter hinanden. OBS: kræves mere end 10 volt for at opnå de planlagte luftværdier, stopper beholdersnekken. Kedelen reducerer ydelsen til 50% hvis luftmængden ikke opnås. | Varmevekslerrensingen defekt | Kontroller VV motor og rengøring mhp. funktion |
| | Kedeldøre utæt eller åben | Tætnes / lukkes |
| | Sugetræksblæser defekt | udskiftning |
| | Lufttilførsel blokeret | Årsagen udbedres (rengør kedel eller brænder) |

| Fejl | Årsag | Afhjælpning |
|--|--|--|
| | Luftmængdemåler defekt | udskiftning |
| | Kabelbrud | Om muligt reparer ellers udskift |
| | Stik luftmasse løst | Fejlen udbedres |
| | Luftmassesensor (primærluft) støvet | Fejlen udbedres, rengøring |
| Meddelelse nr. 7 Brænderservice ► For lidt sekundærluft ► Den forindstillede værdi for sekundærluftsensoren er < 50% i et tidsrum på 60 sek. og denne fejl er optrådt 3 x efter hinanden. | Brænder tilsmudset, sekundærluftventilator tilsmudset eller defekt | Rengør brænderen Kontrollér om sekundærluftblæseren er blokeret ► Kontakt / tilkald kundeservice |
| | Luftmassesensor eller kabel defekt | ► Kontakt / tilkald kundeservice |
| | Ventilator defekt | udskiftning |
| | Luftmassesensor (sekundærluft) støvet | Fejlen udbedres, rengøring |
| | Ventilator blokeret | Få ventilator til at arbejde frit (prøvekørsel i diagnose) |
| | Kabelbrud | Om muligt reparer ellers udskift |
| | Stik luftmasse løst | Fejlen udbedres |
| | Luftmængdemåler defekt | udskiftning |
| Meddelelse nr. 8 Pelletlager tom ► Fejl sugesystem ► Induktiv vakutrans (antallet indstillede sugecycleuser er overskredet uden fuldstændig melding) | Vakuumanlæg transporterer ingen pellets | Kontroller om transportslangen er stilstoppet Ved speciel tømning kontroller om sonden er tilstoppet Træk dertil sonden ud og kontroller sugerør og luftrør visuelt. Ved tilstopning, fjern pellets og før sonden i igen. |

| Fejl | Årsag | Afhjælpning |
|-------------|--|---|
| | Ingen pellets i forrådsrummet | Bring pellets i nærheden af indsugningspunktet Efterfyld pelletopbevaringsrummet |
| | For få ladecykluser | Forhøj |
| | Slagen (sugesonde) ført forkert Ingen udluftning i pelletforrådsrum | 1,5 m lodret; 0,3 m vandret |
| | Pelletfordeler på sonden for løs eller ubevægelig | Udbedres |
| | Motor defekt eller ikke tilsluttet | Fejlen udbedres |
| | Motor på tømningssnekken transporterer ikke | Fejlen udbedres |
| | Lem forkert indstillet | Udbedres: Åbning i stilstand 10 mm |
| | Udligningsvægt løs | Udbedres |
| | Sugeslangen deformeret | udskiftning |
| | Sugeslangen til turbinen utæt | Udbedres |
| | Fremmedlegeme ved indsugningspunktet | Fjernes |
| | Sonden monteret fordrejet med 180° | Udbedres |
| | Sonden har drejet sig | Udbedres |
| | Niveausensor pellets afstand forkert | Afstand ved lukket lem 3 til maks. 5 mm |

| Fejl | Årsag | Afhjælpning |
|--|---|--|
| Meddelelse nr. 11 Startluftfejl Udløser Primærluftsensor ► Den indstillede værdi „60“ for primærluftsensoren er ikke nået under rustrengøringen. | Niveausensor pellets forkert klemt på | Udbedres |
| | Pellets for lang | Se krav PVA/DIN + pellets |
| | Varmevekslerrengøringen defekt | Kontroller VV motor og rengøring mhp. funktion |
| | Kedeldøre utæt eller åben | Tætnes / lukkes |
| | Sugetrækblæser defekt | udskiftning |
| | Lufttilførsel blokeret | Årsagen udbedres (rengør kedel eller brænder) |
| | Luftmængdemåler defekt | udskiftning |
| | Kabelbrud | Om muligt reparer ellers udskift |
| | Stik luftmasse løst | Fejlen udbedres |
| | Meddelelse nr. 12 Lambdasonde defekt | Lambdasonden leverer ikke længere et signal |
| Ved at trykke på <i>TIL</i> / <i>FRA-knappen</i>  kvitteres fejlen, anlægget kører i nøddrift ! | | |
| Lambdasonden udlæser ingen spændingsværdier | | Udbedres |
| Grænseværdier ved lambdakalibreringen er overskredet (0-15) | Monter ny sonde | |
| Lambdasonde forkert forbundet (ca. + 15 mV) | Klem på i henhold til forbindelsesdiagram | |

| Fejl | Årsag | Afhjælpning |
|---|---|---|
| Meddelelse nr. 13 Akseskuffe fuld ► Brænderrist lukker ikke | Der udlæses +20 til +30 Volt ved sonden | Lambdasikring defekt |
| | Akseskuffe fuld | Tøm askeskuffen |
| | Rusttangen klemmer | Smør rusttangen (se vedligeholdelse) |
| | Askeskuffe overfyldt | Tøm |
| | Rustrensemotor defekt | Udskiftning kontroller tilslutningskabel (en gang nulleder to gange fase) |
| | Rust lukker ikke | Kontrol ruststænger og rustmotor (skal kunne let bevæges med hånden) |
| Klar (ingen fejl) | Induktiv sensor forkert indstillet | Indstil stopkontakten (afstand til tandstangen 3 mm) |
| | Induktiv sensor reagerer ikke | Kontroller forbindelsesklemmer |
| | Ingen varmekrav | Åbn blanderen (ændr diverse temperaturer) |
| | Bro ekstern start mangler | Udbedres |
| | Ekstern styring | Sæt bro (i 4) |
| | Indstilling driftsarter | Vælg den rigtige |
| | Ekstern kontakt ikke sluttet | Kontroller ekstern styring |
| | Div. sensorer i HK-styring mangler eller def ⇒ 150° C udlæses | Tilsut sensorer |
| Ekstern styring | Kedelsensor ikke tilsluttet eller defekt | Udskiftes |
| | Indstilling boiler, buffer eller automatik | Indstil til tidsstyring (indstil tidsrum) |

| Fejl | Årsag | Afhjælpning |
|----------------------------------|--|---|
| Skærm mørk | Ekstern kontakt ikke sluttet | Kontroller ekstern styring Returspænding på ekst. styring min 15 volt |
| | Sikkerhedstemperaturstop (STB) | Vent eller kvittér (Kontrol pumpe) |
| | Kedelsensor er brændt over pga. forkert føring | Udskift og før isoleret. |
| | Spændingsforsyning mangler | Opret |
| | Sikring defekt (250 mA) | udbedres, kontroller luftmassesensor, udskift evt. |
| | Pauseskærm | Tryk på knappen |
| | Forbindelseskabel | Udbedres |
| | Lampe defekt | Udskift terminal |
| | Kontrast forkert indstillet | 2 x menu og pil, 10 sekunder opad, tryk derefter F3 eller F4 i 2 minutter |
| | Temperatur +60-10 | Udbedres |
| | Brænder knirker | |
| Skorsten sveder | | Isoler, øg min. ydelse, øg kedeltemperatur, evt. kræves sanering af skorsten. |
| Kedel sveder | | Kontroller returløbsforhøjelse ved ekst. styring |
| Varmekredsløb virker ikke | Anlæg står på boilerdrift | Indstil automatik |
| | Indstilling Fra Manuelt Fast | Indstil Udvendig |
| | Forkert værdi Tmot | Tilpas |

| Fejl | Årsag | Afhjælpning |
|--|--|---|
| | Hydraulikproblemer | Installationsfirma |
| | Natnedsækning | Tilpas |
| | Dag | Tilpas |
| | Varmekurve indstillet forkert | Tilpas |
| | Varmekredsløbspumpe defekt eller luft i systemet | Udbedres |
| | Blandermotor defekt eller tilsluttet forkert | Udbedres |
| | Pumper kører med forkert omdrejningstal | Udbedres |
| | Blander lukker ikke helt | Udbedres |
| | Rumreguleringsapparat virker ikke | Tilslut korrekt, indstil værdier |
| Boileraktivering virker ikke / rigtig | Aktivering foregår i tyngdekraft | Bremse, installatør, fordeler uden tryk? |
| | Ingen hentetider | Tilpas |
| | Boilersensor defekt | udskiftning |
| | Pumpe defekt eller luft i systemet | Udbedres |
| | Forrang slukket | Tænd |
| | Via bufferdrift | Kontroller forrang til eller fra i buffermenuen |
| Bufferaktivering virker ikke | Driftsarter ikke på bufferdrift | Tilpas |

| Fejl | Årsag | Afhjælpning |
|--|--|---|
| | Ingen aktiveringstider (plantemperaturer) | Tilpas |
| | Buffersensor defekt (2 stk.) | udskiftning |
| | Pumpe defekt eller luft | Udbedres |
| | Aktivering foregår i tyngdekraft | Bremse, kontakt installatør |
| For lidt kedeleffekt | VV rengøring defekt | Udbedres |
| | Kondensator (snekke) defekt | Udskiftning |
| | Planværdi Sekluft nås ikke | Udbedres |
| Rumapparat virker ikke | Sensor tilsluttet forkert | Kontroller tilslutning |
| | Ingen afvigelsestemperatur indstillet (KP rum) | Indtast værdi |
| | Forkerte kalibreringsdata indstillet | Kalibrer korrekt |
| | | Tilpas fast værdi eller sensorindstilling i rumapparatet |
| Forkert, plausible temperaturværdier til terminal | ikke Kabelbrud (ikke temperatursensor) | Kontrollér ledningen |
| K-effekt? | Anlægget har i de seneste 12 timer ikke nået den indstillede kedeltemperatur | Kontrol af returløbsforhøjelse og kedeleffekt ► Kontakt / tilkald kundeservice |

■ 18. Parameterliste

| Menu | Parameter | Indstillingsområde | Fabriksindstilling | Idriftsættelse | Personlig indstilling |
|-----------------------|------------------------|--|--------------------------|----------------|-----------------------|
| Driftsart | Driftsart | Boilerdrift Automatisk drift Bufferdrift Tidsstyret drift | Automatisk drift | | |
| | Aktiveringstider | Se kedelaktiveringstider | | | |
| Kedelindstilling | Plantemperatur | 70 - 90 °C) | 70 °C | | |
| | Hysteresese | 1 - 30 K | 15 K) | | |
| | Materialetype | 50 - 200 | 100 | | |
| Boilerindstilling | Aktiveringstider | Se boileraktiveringstider | | | |
| | Boilerforrang | TIL - FRA | FRA | | |
| | Min. temperatur | 45 - 88 °C) | 45 °C | | |
| | Maks. temperatur | 45 - 89 °C) | 60 °C | | |
| Vacu trans | Sugetid 1 | 00:00 - 23:59 | 08:00 | | |
| | Sugetid 2 | 00:00 - 23:59 | 20:00 | | |
| | Sugetid 3 | 00:00 - 23:59 | --:-- | | |
| | Sugetid 4 | 00:00 - 23:59 | --:-- | | |
| | Sugetid 5 | 00:00 - 23:59 | --:-- | | |
| | Auto-sugning | 0 - 99999 | efter anlægstype | | |
| Varmekredsløb 1 | Varmekredsløbsfunktion | Udv. temperatur Varmekredsløb FRA FAST | Styring efter klokkeslæt | | |
| Driftsart | Driftsart | Udv. temperatur Varmekredsløb FRA FAST | Udv. temperatur | | |
| | Fremløbsnedsænkning | 1 - 30 K | 12 K) | | |
| | Fast temperatur | 10 - 99 °C) | 30 °C | | |
| | Rumpåvirkning | 0,0 - 30,0 | 4,0 | | |
| | Maks. udv. temperatur | 0 - 30 °C) | 17 °C | | |
| | Opvarmningstider | Se opvarmningstider varmekredsløb 1 | | | |
| Varmekurve | T -20 | 10 - 90 °C) | 60 °C | | |
| | T +20 | Aktiveringstider | 23 °C | | |
| Varmekredsløbsstyring | Kun for kundeservice | | | | |
| Varmekredsløb 2 | Varmekredsløbsfunktion | Udv. temperatur Varmekredsløb FRA FAST | Styring efter klokkeslæt | | |
| Driftsart | Driftsart | Udv. temperatur Varmekredsløb FRA FAST | Udv. temperatur | | |
| | Fremløbsnedsænkning | 1 - 30 K | 12 K) | | |
| | Fast temperatur | 10 - 99 °C) | 30 °C | | |
| | Rumpåvirkning | 0,0 - 30,0 | 4,0 | | |
| | Maks. udv. temperatur | 0 - 30 °C) | 17 °C | | |
| | Opvarmningstider | Se opvarmningstider varmekredsløb 1 | | | |
| Varmekurve | T -20 | 10 - 90 °C) | 45 °C | | |
| | T +20 | Aktiveringstider | 20 °C | | |
| Varmekredsløbsstyring | Kun for kundeservice | | | | |

| Menu | Parameter | Indstillingsområde | Fabriksindstilling | Idriftsættelse | Personlig indstilling |
|-----------------------|------------------------|--|--------------------------|----------------|-----------------------|
| Varmekredsløb 3 | Varmekredsløbsfunktion | Udv. temperatur Varmekredsløb FRA FAST | Styring efter klokkeslæt | | |
| Driftsart | Driftsart | Udv. temperatur Varmekredsløb FRA FAST | Udv. temperatur | | |
| | Fremløbsnedsænkning | 1 - 30 K | 12 K) | | |
| | Fast temperatur | 10 - 99 °C) | 30 °C | | |
| | Rumpåvirkning | 0,0 - 30,0 | 4,0 | | |
| | Maks. udv. temperatur | 0 - 30 °C) | 17 °C | | |
| | Opvarmningstider | Se opvarmningstider varmekredsløb 3 | | | |
| Varmekurve | T -20 | 10 - 90 °C) | 45 °C | | |
| | T +20 | Aktiveringstider | 20 °C | | |
| Varmekredsløbsstyring | Kun for kundeservice | | | | |
| Varmekredsløb 4 | Varmekredsløbsfunktion | Udv. temperatur Varmekredsløb FRA FAST | Styring efter klokkeslæt | | |
| Driftsart | Driftsart | Udv. temperatur Varmekredsløb FRA FAST | Udv. temperatur | | |
| | Fremløbsnedsænkning | 1 - 30 K | 12 K) | | |
| | Fast temperatur | 10 - 99 °C) | 30 °C | | |
| | Rumpåvirkning | 0,0 - 30,0 | 4,0 | | |
| | Maks. udv. temperatur | 0 - 30 °C) | 17 °C | | |
| | Opvarmningstider | Se opvarmningstider varmekredsløb 4 | | | |
| Varmekurve | T -20 | 10 - 90 °C) | 45 °C | | |
| | T +20 | Aktiveringstider | 20 °C | | |
| Varmekredsløbsstyring | Kun for kundeservice | | | | |

■ 19. Specifikke kundeindstillinger

► Kedelaktiveringstider (kun aktiv i driftsart **tidsstyret drift**)

| Dag | Fabriksindstilling | Idriftsættelse | Personlig indstilling |
|-----|--------------------|----------------|-----------------------|
| søn | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |
| man | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |
| tir | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |
| ons | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |
| tor | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |
| fre | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |
| lør | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |

► Boileraktiveringstider

| Dag | Fabriksindstilling | Idriftsættelse | Personlig indstilling |
|-----|--------------------|----------------|-----------------------|
| søn | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |
| man | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |
| tir | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |
| ons | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |
| tor | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |
| fre | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |
| lør | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |

► Bufferaktiveringstider (kun aktiv i driftsart **bufferdrift**)

| Dag | Fabriksindstilling | Idriftsættelse | Personlig indstilling |
|-----|--------------------|----------------|-----------------------|
| søn | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |
| man | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |
| tir | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |
| ons | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |
| tor | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |
| fre | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |
| lør | 05:00 - 04:59 | --:-- --:-- | |

► Opvarmningstider varmekredsløb 1

| Dag | Fabriksindstilling | Idriftsættelse | Personlig indstilling |
|-----|--------------------|----------------|-----------------------|
| søn | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| man | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| tir | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| ons | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| tor | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| fre | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| lør | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |

► Opvarmningstider varmekredsløb 2

| Dag | Fabriksindstilling | Idriftsættelse | Personlig indstilling |
|-----|--------------------|----------------|-----------------------|
| søn | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| man | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| tir | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| ons | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| tor | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| fre | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| lør | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |

► Opvarmningstider varmekredsløb 3

| Dag | Fabriksindstilling | Idriftsættelse | Personlig indstilling |
|-----|--------------------|----------------|-----------------------|
| søn | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| man | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| tir | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| ons | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| tor | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| fre | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| lør | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |

► Opvarmningstider varmekredsløb 4

| Dag | Fabriksindstilling | Idriftsættelse | Personlig indstilling |
|-----|--------------------|----------------|-----------------------|
| søn | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| man | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| tir | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| ons | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| tor | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| fre | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |
| lør | 06:00 - 12:00 | 12:00 - 22:00 | |

■ 20. Notater

A large grid of graph paper, consisting of 20 columns and 30 rows of small squares, intended for taking notes.

Tekniske ændringer og trykfejl forbeholdt.

Biotech Energietechnik GmbH
Furtmühlstraße 32
A-5101 Bergheim bei Salzburg
Österreich
Telefon ++43 (0)662 / 45 40 72 - 0
Fax ++43 (0)662 / 45 40 72 - 50

E-Mail office@pelletsworld.com
Homepage www.pelletsworld.com

Biotech GmbH
Industriestraße 3
D-83395 Freilassing
Deutschland
Telefon ++49 (0)8654 / 49 46 91